

Pulverizador de Tinta Elétrico Portátil Sem Fio

3A2762C
PT

**- Somente para aplicações de pulverização portáteis de tintas e camadas para paredes -
- Não aprovado para uso em locais com atmosfera explosiva -**



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas as advertências e instruções deste manual e dos manuais associados.

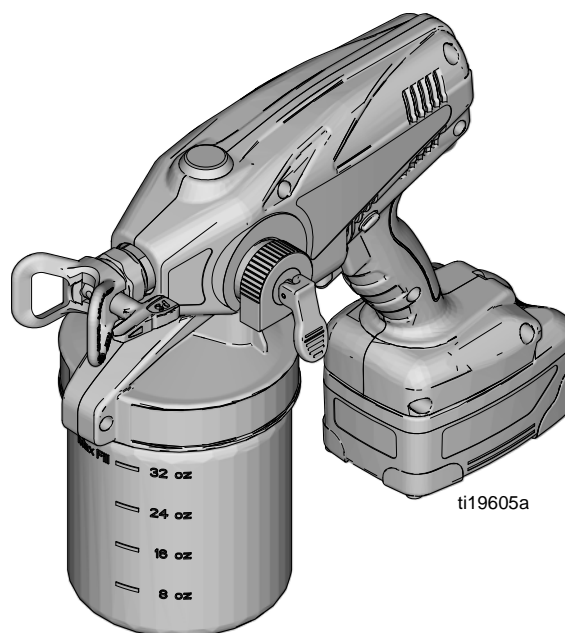
Familiarize-se com os controles e a utilização adequada do equipamento.

Guarde estas instruções.

Todos os modelos:

Pressão de Trabalho Máxima de 2.000 psi (14 MPa, 138 bar)

Modelo	Tensão do carregador	CE	⚠
16N664	230V	✓	
16N665	110V	✓	
16N666	230V	✓	
16N668	100V		✓
16N669	230V		✓
16N670	230V	✓	



ti19605a

⚠ ADVERTÊNCIA



PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Utilizar apenas materiais à base de água. Não utilize materiais que indiquem "INFLAMÁVEL" na embalagem. Para obter mais informações relativas ao material que utiliza, solicite a folha de dados de segurança (SDS) ao distribuidor ou ao revendedor.

A pulverização de determinados materiais poderá causar a acumulação estática no equipamento de pintura, o que pode resultar em choque estático para o utilizador. Se tal ocorrer, certifique-se primeiro de que o material é à base de água e não indica "INFLAMÁVEL" na embalagem. Se ainda sentir um choque estático, o material provavelmente contém um solvente inflamável, tal como, mas não se limitando a, xileno, tolueno ou nafta, que pode acumular estática. Mude para um material alternativo.

Índice

Índice	2	Primeiros passos com técnicas básicas	13
Informações importantes ao usuário	2	Acionamento do pulverizador	13
Avisos	3	Mira do pulverizador	14
Identificação de Componentes	5	Qualidade do padrão de borifo	14
Bateria e carregador	6	Desentupimento da Estrutura de proteção da ponta/pulverização	14
Eliminação da bateria	6	Desligamento e limpeza	15
Carga da bateria	6	Limpeza do pulverizador	15
Luzes indicativas de status do pulverizador	7	Limpeza da parte externa do pulverizador	17
Luz indicativa de status do pulverizador	7	Armazenamento	17
Procedimentos comuns	8	Peças de reposição	18
Trava do acionador	8	Modelos 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670	18
Válvula de Escorvamento/ Pulverização	8	Lista de peças - Modelos 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670	19
Procedimento de alívio da pressão	8	Lista de peças - Modelos 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670 (Continuação) ...	20
Ponta de pulverização reversível	9	Remoção/Manutenção do encaixe da válvula de entrada	21
Botão de controle de pressão	9	Reparo do encaixe da válvula de saída	22
Tubo de sucção flexível	9	Serviços gerais	23
Montagem do pulverizador	10	Fiação	23
Início de um novo trabalho (ou Reposição do copo do material)	11	Botão de controle de pressão	23
Escolha da ponta correta	12	Solução de problemas	24
Interpretação do número da ponta	12	Solução de problemas de vazamento	28
Escolha do tamanho do orifício da ponta	12	Dados técnicos	29
Escolha da configuração do botão de controle de pressão	12	Registro das configurações preferenciais do material 30	
Instalação da Estrutura de proteção da ponta/pulverização (se não instaladas)	13	Notas	31
		Garantia padrão da Graco	32

Informações importantes ao usuário

Antes de usar o seu pulverizador, leia este Manual de Operação para instruções completas sobre o uso correto e avisos de segurança.

NÃO DEVOLVA ESTE PULVERIZADOR À LOJA!

Se você tiver problemas, entre em contato com o Suporte ao produto Graco em www.graco.eu

Parabéns! Você comprou um pulverizador de alta qualidade da Graco Inc. Este pulverizador é projetado para fornecer desempenho superior com tintas e coberturas à base d'água para paredes. Estas informações ao usuário têm a finalidade de ajudá-lo a compreender os tipos de materiais que podem ser usados com seu pulverizador.

Antes de utilizar este equipamento, certifique-se de que lê e segue as informações na etiqueta do recipiente e solicite uma folha de dados de segurança (SDS) ao seu fornecedor. A etiqueta do recipiente e a SDS explicam os componentes do material e as precauções específicas associadas.

Tintas, coberturas e materiais de limpeza geralmente fazem parte de uma das seguintes **2 categorias básicas**:







À BASE D'ÁGUA: O rótulo do recipiente deve indicar que o material pode ser lavado com água e sabão. Seu pulverizador é compatível com este tipo de material. Seu pulverizador **NÃO** é compatível com produtos de limpeza abrasivos como alvejante com cloro.





INFLAMÁVEL: Este tipo de material contém solventes inflamáveis como xileno, tolueno, nafta, MEK, solvente de laca, acetona, álcool desnaturado e terebintina. O rótulo do recipiente deve indicar que este material é INFLAMÁVEL. Este tipo de material **NÃO** é compatível com seu pulverizador e **NÃO PODE** ser usado.

Avisos

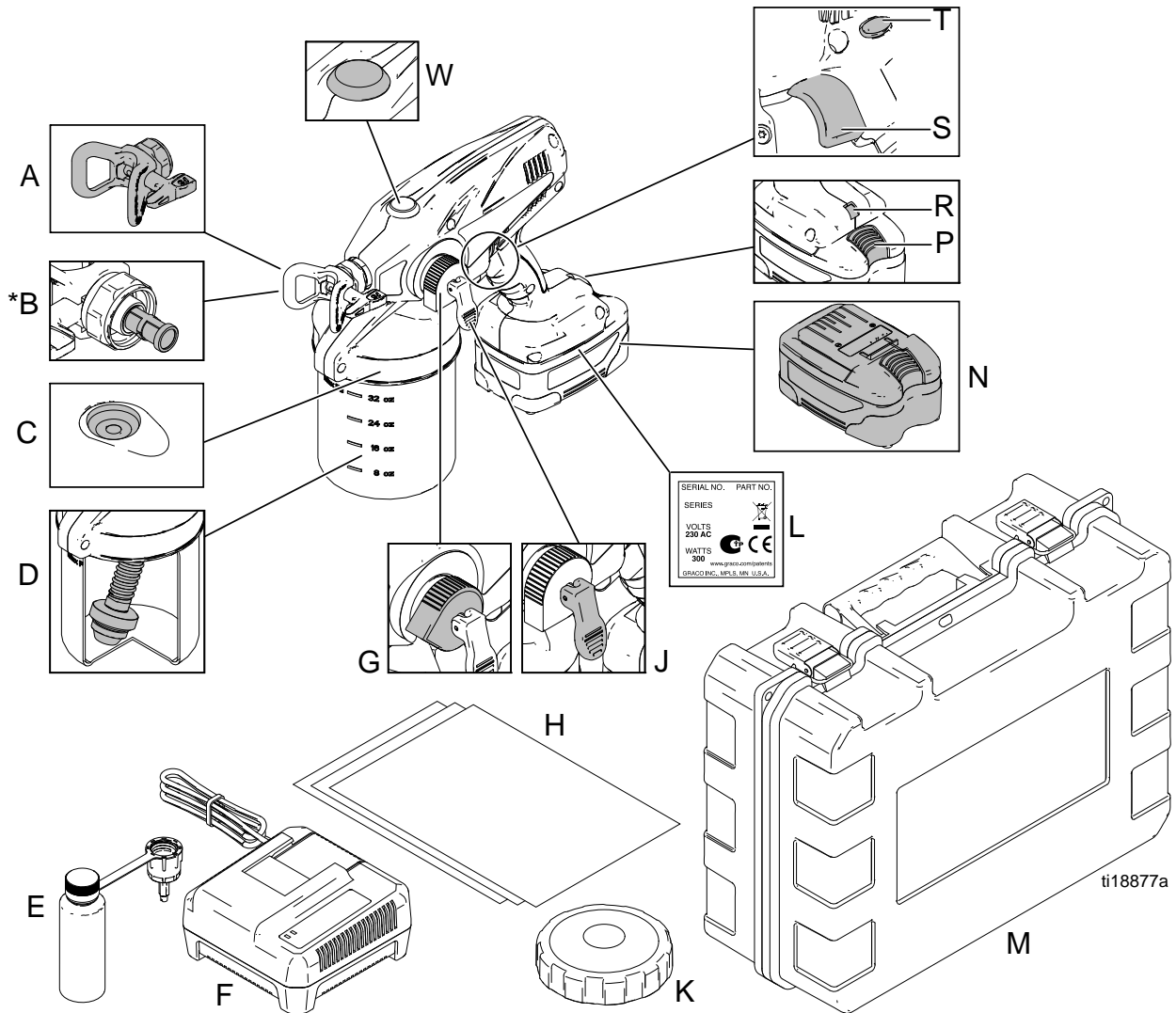
Os seguintes avisos são para montagem, manutenção e reparo deste equipamento. A imagem do ponto de exclamação é um alerta de aviso geral, e a imagem de perigo refere-se a riscos específicos dos procedimentos. Quando estes símbolos aparecerem no corpo deste manual ou em rótulos de aviso, consulte novamente estes Avisos. Símbolos de perigo de produtos específicos e avisos não mencionados nesta seção podem aparecer ao longo do corpo deste manual, onde aplicáveis.

 ADVERTÊNCIA	
	<p>RISCO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO</p> <p>Os vapores inflamáveis na área de trabalho, tais como os provenientes de solventes e tintas, podem inflamar-se ou explodir. Para ajudar a evitar incêndios e explosões:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não pulverize nem efetue lavagens com materiais inflamáveis. Utilize apenas materiais à base de água. • Utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas. • O equipamento de pintura gera faíscas. Quando os líquidos inflamáveis são utilizados perto do equipamento de pintura, mantenha este a uma distância de, pelo menos, 20 pés (6,1 metros) de vapores explosivos. • Mantenha a área de trabalho sem detritos, incluindo solvente, panos e gasolina. • Tenha sempre um extintor operacional na área.
	<p>RISCO DE INJEÇÃO NA PELE</p> <p>A pulverização a alta pressão é capaz de injetar toxinas no corpo e causar lesões físicas graves. No caso de tal injeção ocorrer, obtenha tratamento médico imediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não aponte o equipamento de pintura para, nem pulverize nenhuma pessoa ou animal. • Mantenha as mãos e as outras partes do corpo afastadas da descarga. Por exemplo, não tente parar fugas com uma parte do corpo. • Utilize sempre o protetor de bico do injetor. Não pinte sem que o protetor de bico do injetor se encontre no devido lugar. Utilize bicos do injetor da Graco. • Tenha cuidado ao limpar e mudar os bicos do injetor. Caso o bico do injetor entupa ao pulverizar, remova a bateria e siga o procedimento para aliviar a pressão antes de remover o bico do injetor para o limpar. • Não deixe o equipamento ligado à corrente ou sob pressão durante períodos sem supervisão. Remova a bateria e siga o procedimento para aliviar a pressão quando o equipamento não está a ser utilizado ou está sem supervisão e antes de ações de manutenção, limpeza ou remoção de peças. • Verifique se as peças estão danificadas. Substitua quaisquer peças danificadas. • Este sistema é capaz de produzir 2000 psi. Utilize peças de substituição ou acessórios com classificação mínima de 2000 psi. • Engate sempre o fecho do gatilho quando não estiver a pulverizar. Verifique se o fecho do gatilho está a funcionar corretamente. Não transporte a ferramenta com um dedo no gatilho. • Antes de usar a unidade, certifique-se de que todas as ligações estão bem fixas. • Informe-se sobre como parar a unidade e aliviar a pressão rapidamente. Familiarize-se bem com os comandos.
	<p>RISCO DE USO INCORRETO DO EQUIPAMENTO</p> <p>O uso incorreto pode causar morte ou ferimentos graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sempre use luvas apropriadas, proteção para os olhos e um respirador ou máscara ao pintar. • Não opere ou pulverize próximo a crianças. Mantenha as crianças sempre afastadas do equipamento. • Não tente alcançar longe demais nem fique sobre um suporte instável. Mantenha-se sobre uma base firme o tempo todo. • Mantenha-se atento e observe o que você está fazendo. • Não opere a unidade quando estiver cansado ou sob influência de drogas ou álcool. • Não altere nem modifique o equipamento. As alterações ou modificações podem anular as aprovações das autoridades e originar perigos de segurança. • Certifique-se de que todos os equipamentos estão classificados e aprovados para o ambiente onde os vai utilizar.

⚠️ ADVERTÊNCIA

	<p>RISCOS DA BATERIA</p> <p>A bateria pode vazar, explodir, causar queimaduras ou causar uma explosão se for manuseada de forma incorreta. O conteúdo de uma bateria aberta pode causar irritação severa ou queimaduras químicas. Se em contato com a pele, lave com água e sabão. Se em contato com os olhos, limpe com água corrente por pelo menos 15 minutos e procure atendimento médico imediatamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Substitua a bateria somente em uma área bem ventilada e longe de materiais inflamáveis ou combustíveis, inclusive tintas e solventes. • Quando a bateria não estiver sendo usada, mantenha-a longe de objetos de metal, como chaves, pregos, parafusos ou outros objetos de metal que possam causar curto-circuito nos terminais da bateria. • Não jogue no fogo. • Carregue apenas com um carregador aprovado pela Graco como listado neste manual. • Não armazene em temperaturas abaixo de 0°C ou acima dos 45°C (32°F a 113°F). • Não use em temperaturas abaixo de 4°C ou acima de 32°C (40°F a 90°F). • Não exponha a bateria à água ou à chuva. • Não desmonte, bata ou introduza algo na bateria. • Não carregue uma bateria quebrada ou danificada. • Siga as regulamentações ou leis locais para o descarte.
  	<p>RISCO DE EXPLOSÃO, INCÊNDIO E CHOQUE ELÉTRICO DO CARREGADOR</p> <p>A instalação ou uso inadequados pode causar choque elétrico, incêndio e explosão.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carregue somente em uma área bem ventilada e longe de materiais inflamáveis ou combustíveis, inclusive tintas e solventes. • Não carregue em uma superfície combustível ou inflamável. • Não deixe a bateria sem supervisão ao carregar. • Desconecte a bateria imediatamente e remova a bateria quando a carga estiver completa. • Carregue apenas as baterias aprovadas pela Graco listadas neste manual; outras baterias podem explodir. • Use apenas em lugares secos. Não exponha à água ou à chuva. • Não use um carregador quebrado ou danificado. • Se o cabo de alimentação estiver danificado, substitua o carregador ou o cabo, dependendo do modelo. • Nunca force a bateria no carregador. • Ao operar um carregador em um ambiente externo, sempre providencie um local seco e use um cabo de extensão apropriado para uso externo. • Desligue o carregador da tomada antes de limpar. • Certifique-se de que a superfície externa da bateria está limpa e seca antes de conectá-la no carregador. • Não tente recarregar baterias não recarregáveis. • Não desmonte o carregador. Leve o carregador para um centro de serviço autorizado quando for necessário consertar ou fazer manutenção.
	<p>RISCO DE PEÇAS DE ALUMÍNIO PRESSURIZADAS</p> <p>O uso de fluidos incompatíveis com o alumínio em equipamentos pressurizados pode provocar reações químicas violentas e ruptura do equipamento. O não cumprimento deste aviso pode resultar em morte, ferimentos graves ou danos materiais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não use 1,1,1-tricloroetano, cloreto de metileno, outros solventes de hidrocarbonetos halogenados ou líquidos que contêm tais solventes. • Não utilize lixívia clorada. • Muitos outros fluidos podem conter produtos químicos que podem reagir com o alumínio. Entre em contato com o seu fornecedor de materiais para verificar a compatibilidade.
 	<p>RISCO DE PEÇAS MÓVEIS</p> <p>Peças móveis podem beliscar ou amputar dedos e outras partes do corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenha-se afastado das peças móveis. • Não opere o equipamento com as proteções ou tampas removidas. • Equipamentos pressurizados podem se ligar sem aviso. Antes de verificar, mover ou realizar manutenção no equipamento, siga o Procedimento de Alívio da Pressão neste manual. Desconecte a alimentação.
	<p>RISCO DE FLUIDOS OU VAPORES TÓXICOS</p> <p>Fluidos ou vapores tóxicos podem causar ferimentos graves ou morte se respingados nos olhos ou na pele, inalados ou ingeridos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leia as SDS para ter conhecimento dos perigos específicos dos líquidos que estiver a utilizar. • Armazene os produtos perigosos em recipientes aprovados e elimine-os de acordo com as diretrizes aplicáveis.
	<p>EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL</p> <p>Use o equipamento de proteção adequado quando estiver na área de trabalho para ajudar a prevenir lesões graves, tais como lesões oculares, perda de audição, a inalação de vapores tóxicos e queimaduras. Este equipamento de segurança inclui mas não é limitado a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Óculos de proteção e protetor auricular. • Respiradores, roupas de proteção e luvas, como recomendado pelo fabricante do produto e do solvente.

Identificação de Componentes



A	Estrutura de proteção da ponta/pulverização
*B	Filtro da ponta do pulverizador (aparafusamento reverso)
C	Válvula de suspiro
D	Tubo de sucção flexível
E	Armazenamento de revestimento da bomba/Ferramenta de início
F	Carregador da bateria
G	Botão de controle de pressão
H	Forno do copo do material (5 incluídos)

J	Válvula de Escorvamento/Pulverização
K	Tampa e selo do copo do material
L	Número da peça = Número do modelo
M	Estojo do pulverizador
N	Bateria
P	Botão de liberação da bateria
R	Luz indicativa de status do pulverizador
S	Acionador
T	Trava do acionador
W	Plugue de acesso ao encaixe da válvula de saída

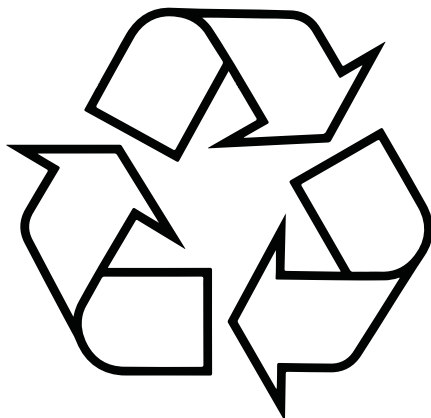
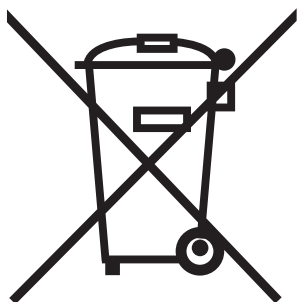
***OBSERVAÇÃO:** O filtro da ponta de pulverização é aparafusado de forma reversa. Gire para a esquerda (ou no sentido anti-horário) para apertar ou para a direita (ou no sentido horário) para afrouxar.

Bateria e carregador

- **Baterias de lítio:** As baterias necessitam de pouca manutenção. Podem ser utilizadas em qualquer nível de carga e sem criar efeito de memória.
- **Funções de proteção da bateria:** A bateria foi concebida com funções de proteção para aumentar a respetiva vida útil. Se o equipamento de pintura parar durante o funcionamento, observe as luzes indicadoras do bateria e do equipamento de pintura para determinar a medida a tomar.
- **Tempo de funcionamento da bateria:** Para aumentar o tempo de funcionamento da bateria, pulverize com pouca pressão, com bicos grandes e materiais mais espessos e a temperaturas mais baixas.
- **Carregar uma bateria quente ou fria:** A bateria pode ser imediatamente colocada no carregador. O carregamento não será iniciado enquanto a temperatura não atingir os valores permitidos. O carregamento será automaticamente iniciado quando a bateria estiver dentro dos valores de temperatura permitidos.
- **Funcionamento da bateria em condições de baixa temperatura:** As baterias podem ser utilizadas em temperaturas frias. No entanto, se a luz do equipamento de pintura indicar que a bateria está demasiado fria, pode aquecer a bateria ao utilizar o modo principal com água durante um minuto. Quando a bateria aquecer até à temperatura ambiente, o equipamento de pintura passará a funcionar normalmente.
- **Armazenamento da bateria:** Para prolongar a vida útil da bateria entre as utilizações, armazene as baterias com carga máxima a uma temperatura entre 32 – 70 °F (0 – 22 °C) num ambiente com valores de humidade reduzidos. Armazene as baterias com a carga máxima.
- **Substituição da bateria:** Se uma bateria estiver totalmente carregada e não pintar mais do que um copo de material ou se o equipamento de pintura não funcionar, a bateria deve ser substituída.



Eliminação da bateria

Não coloque as baterias no lixo. Para conhecer a localização de um centro de reciclagem nos EUA e Canadá, ligue 1-800-822-8837 ou visite www.call2recycle.org.



ti25930a

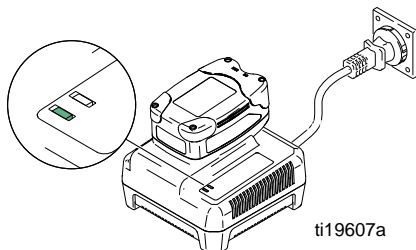
Carga da bateria

		
<p>Substitua e carregue a bateria somente em uma área bem ventilada e longe de materiais inflamáveis ou combustíveis, inclusive tintas e solventes.</p>		

As baterias são parcialmente carregada para fornecer vida melhor bateria e exigir o carregamento antes do primeiro uso . Ele leva aproximadamente 45 minutos para carregar uma bateria mortos para 80% , em que ponto ele pode ser usado . Levará cerca de 75 minutos para carregar totalmente uma bateria descarregada.






1. Coloque o carregador em uma área seca e bem ventilada e longe de materiais inflamáveis ou combustíveis, inclusive tintas e solventes.

2. Conecte o carregador em uma tomada elétrica e deslize a bateria no carregador, como mostrado (a luz acende em 5 segundos).
3. Quando a bateria estiver completamente carregada, desconecte imediatamente o carregador da fonte de alimentação e remova a bateria do carregador.

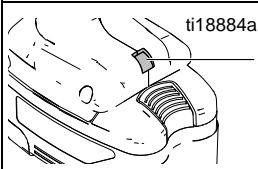


Luzes indicativas de status do pulverizador

OBSERVAÇÃO: Quando o carregador está ligado, as luzes indicativas de status o carregador irão alternar entre verde e vermelho várias vezes antes de desligar, o que indica que o carregador está pronto para carregar uma bateria.

Rótulo	Aparência	Descrição
	Luz verde sólida	Indica carga total. A bateria pode ser utilizada.
	Luz verde intermitente	A bateria está a carregar, indica 80% de carga. A bateria pode ser utilizada.
	Luz vermelha intermitente	A bateria está a carregar, indica menos de 80% de carga. NÃO utilize a bateria.
	Luz vermelha sólida	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria para carregar. Remova a bateria e deixe arrefecer ou aquecer antes de carregar.
	Luzes verdes/vermelhas alternadas	Se a luz deixar de piscar quando a bateria for removida, isto significa que a bateria tem de ser substituída. Se a luz continuar a piscar depois de a bateria ter sido removida, substitua o carregador.




Luz indicativa de status do pulverizador

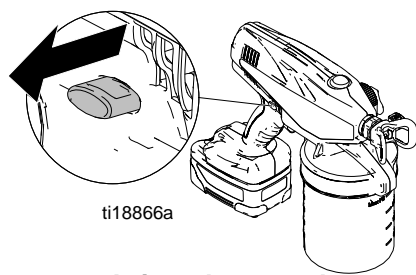
Luz*	Aparência	Descrição
	Sem luz	Operação normal
	Vermelha constante	A bateria está com pouca carga e precisa ser carregada ou a bateria está muito fria e deve ser aquecida antes de pulverização.
	Vermelha piscando	A temperatura da bateria está muito alta ou a ponta de pulverização está entupida. Consulte Solução de problemas , página 24.

***OBSERVAÇÃO:** A luz indicativa de status do pulverizador só é visível quando o acionador do pulverizador está travado. Você deve **apertar se segurar o acionador** para ver o indicador de status do pulverizador.

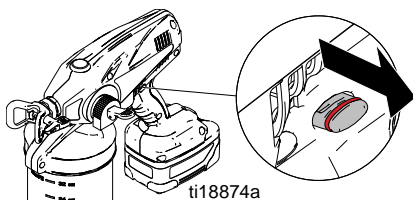
Procedimentos comuns

Trava do acionador

			
<p>Sempre trave o acionador quando parar de pintar para evitar que o pulverizador seja acionado acidentalmente pela mão, ou em caso de queda ou batida.</p>			



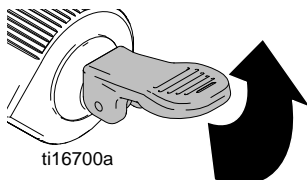
Acionador travado



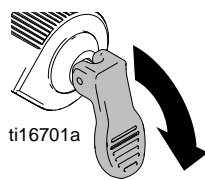
Acionador destravado
(O anel vermelho fica visível.)

Válvula de Escorvamento/ Pulverização

			
--	---	---	---



Posição PARA CIMA
(Para escorvar e aliviar a pressão da bomba)







Posição PARA BAIXO
(Pronto para pulverizar)

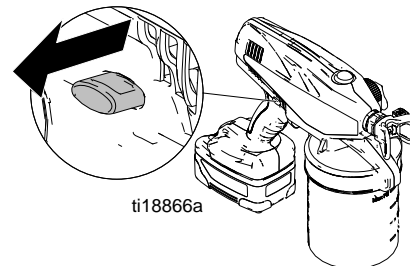


Siga o Procedimento de alívio da pressão sempre que vir este símbolo.

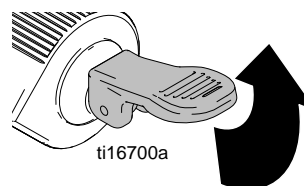
Procedimento de alívio da pressão

			
<p>Não opere ou pulverize perto de crianças. Não mire o pulverizador ou pulverize qualquer pessoa ou animal. Mantenha as mãos e outras partes do corpo afastadas da descarga. Por exemplo, não tente parar o fluxo de tinta com qualquer parte do corpo.</p> <p>Este equipamento de pintura acumula uma pressão interna de 2000 psi (14 MPa, 138 bar) durante a utilização. Remova a bateria e execute este procedimento para aliviar a pressão sempre que parar de pintar e antes de dar início aos procedimentos de limpeza, verificação, manutenção ou transporte do equipamento para impedir ferimentos graves.</p>			

1. Trave o acionador.



2. Coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.



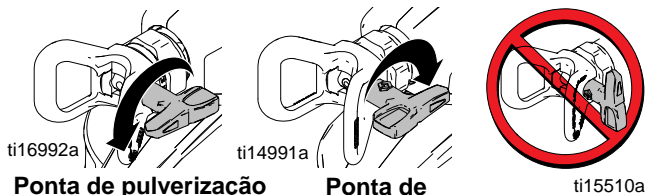
Ponta de pulverização reversível



Sempre realize o **Procedimento de alívio da pressão** antes de ajustar a posição da ponta de pulverização.

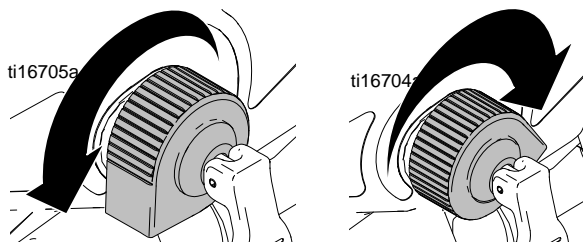
No caso de partículas ou detritos entupirem a ponta de pulverização, este pulverizador é projetado com uma ponta de pulverização reversível que pode ser utilizada para limpar as partículas rápida e facilmente e retomar a pulverização o mais rapidamente possível.

- Sempre aponte a ponta de pulverização reversível para a frente ao pulverizar.
- Quando partículas ou detritos ficarem presos na ponta, ela pode ser invertida para limpá-la rapidamente.
- Consulte **Desentupimento da estrutura de proteção da ponta/pulverização** (página 14) para instruções detalhadas.



Ponta de pulverização para a frente (posição de PULVERIZAÇÃO) **Ponta de pulverização invertida** (posição de DESENTUPIMENTO)

Botão de controle de pressão



Configuração de pressão mínima

Configuração de pressão máxima

- Para reduzir a pulverização excessiva, pulverize sempre com a menor pressão que resultar em um padrão de pulverização aceitável.
- Faça um teste do padrão de pulverização e ajuste a pressão para obter a cobertura desejada.
- Com alguns materiais, se a pressão estiver baixa demais, será possível que nenhum material saia. Aumente o botão de controle de pressão.

- Materiais finos pulverizados em configurações de alta pressão podem fazer o pulverizador entrar em modo operacional projetado para protegê-lo do sobreaquecimento. Este modo é perceptível quando o pulverizador soar como se estivesse diminuindo de velocidade, e isso resultará em um padrão de pulverização fraco.

Para sair deste modo, gire o botão de controle de pressão para a mais baixa configuração de pressão, resultando em um padrão de pulverização aceitável.

- Se a pulverização for em uma taxa de pressão baixa, pode não haver pressão suficiente para limpar o plugue. Gire o botão de controle de pressão para cima para limpar o plugue.

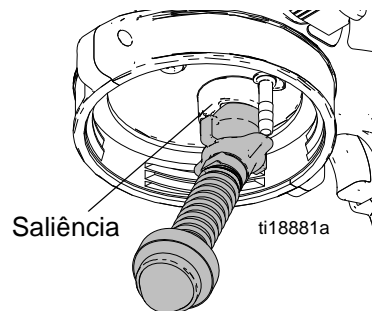
AVISO

Consulte a **Escolha da configuração do botão de controle de pressão** na página 12 para recomendações sobre a configuração par ao seu trabalho.

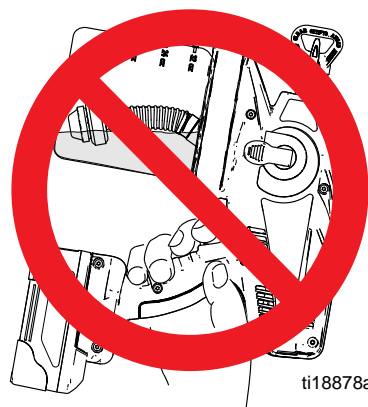
Tubo de sucção flexível

Este pulverizador vem com um tubo de sucção flexível para uma pulverização multi-direcional sem ajuste.




Para garantir o funcionamento correto do tubo de sucção flexível, oriente conforme mostrado: Certifique-se de que a saliência do pulverizador está alinhada com a ranhura do tubo de sucção flexível e empurre firmemente ao lugar.



OBSERVAÇÃO: Se o pulverizador for inclinado demais, o tubo de sucção flexível perderá o contato com o material e o pulverizador parará a pulverização.



Montagem do pulverizador

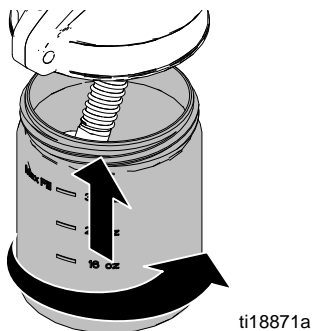
		
<p>Utilizar apenas materiais à base de água. Não utilize materiais que indiquem "INFLAMÁVEL" na embalagem. Para obter mais informações relativas ao material que utiliza, solicite a folha de dados de segurança (SDS) ao distribuidor ou ao revendedor.</p> <p>A pulverização de determinados materiais poderá causar a acumulação estática no equipamento de pintura, o que pode resultar em choque estático para o utilizador. Se tal ocorrer, certifique-se primeiro de que o material é à base de água e não indica "INFLAMÁVEL" na embalagem. Se ainda sentir um choque estático, o material provavelmente contém um solvente inflamável, tal como, mas não se limitando a, xileno, tolueno ou nafta, que pode acumular estática. Mude para um material alternativo.</p> <p>Mantenha a zona de pulverização bem ventilada. Mantenha um bom fornecimento de ar fresco a circular na zona.</p>		

AVISO

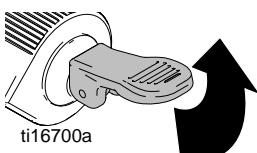
Seu pulverizador **NÃO** é compatível com produtos de limpeza abrasivos como alvejante com cloro. O uso desses produtos de limpeza danificará o pulverizador.

Este pulverizador vem de fábrica com uma pequena quantidade de material de teste no sistema. **É importante que você limpe este material do pulverizador antes de usá-lo pela primeira vez:**

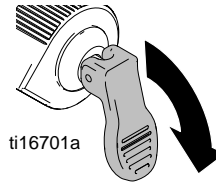
1. Encha o copo do material com água ou solvente compatível, rosqueie no pulverizador e aperte manualmente.



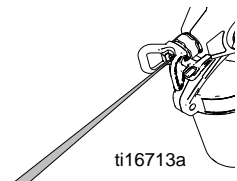
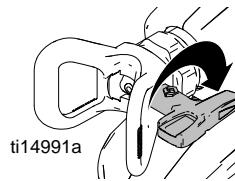
2. Coloque a válvula de escorvamento/pulverização na posição PARA CIMA e pressione o acionador por 10 segundos.



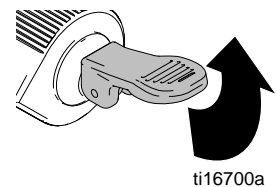
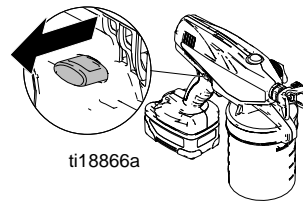
3. Coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA BAIXO para a posição de pulverização.



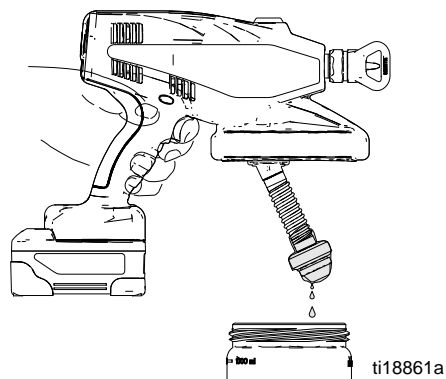
4. Inverta a ponta de pulverização para a posição de DESENTUPIMENTO e acione o pulverizador em uma área de descarte por 10 segundos.



5. Trave o acionador e coloque a válvula de escorvamento/de pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.



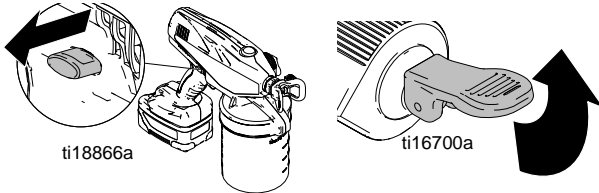
6. Desparafuse e remova o copo do material.
7. Destrave o acionador, segure o pulverizador levemente acima do copo do material e puxe o acionador para descartar o fluido da bomba.



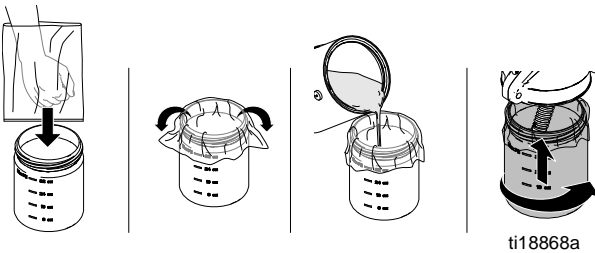
8. Descarte o material no copo.

Início de um novo trabalho (ou Reposição do copo do material)

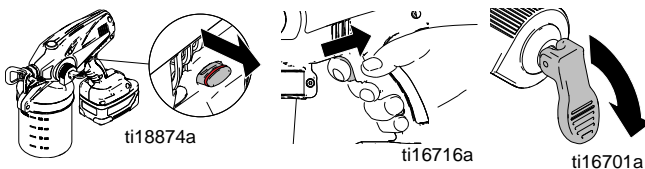
1. Trave o acionador e coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.



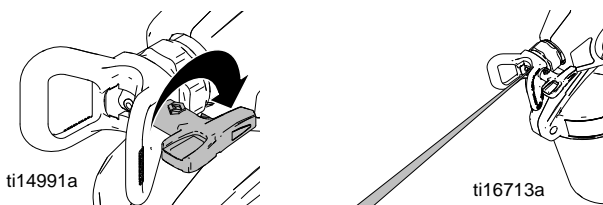
2. Instale o forro do copo do material, encha com o material e aparafuse no pulverizador.



3. Para encher o pulverizador com um líquido, destrave o acionador e acione o pulverizador por 10 segundos. Em seguida solte o acionador e coloque a válvula de escorvamento/de pulverização PARA BAIXO para a posição de pulverização.

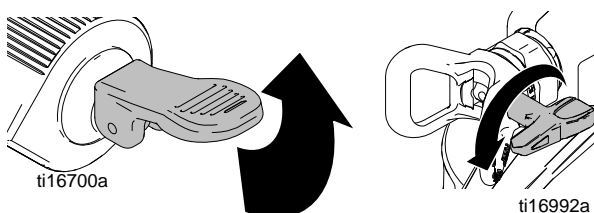


4. Inverta a ponta de pulverização para a posição de Desentupimento, puxe o acionador e solte.



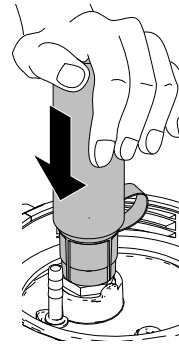
5. Coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão. Em seguida gire a ponta do pulverizador de volta para a posição de pulverização.

OBSERVAÇÃO: Um erro ao realizar esta operação pode resultar em um padrão de pulverização fraco.

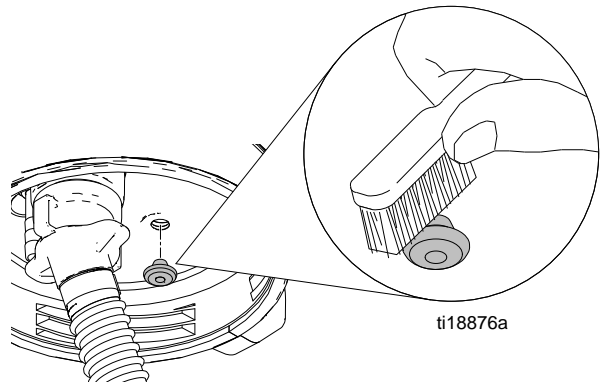


Se o pulverizador falhar ao escorvar, tente um dos seguintes passos:

1. Use o Armazenamento de revestimento da bomba/Ferramenta de início para limpar o encaixe da válvula de entrada. Consulte **Armazenamento**, página 17.



2. Limpe os orifícios da válvula de suspiro na válvula de suspiro, dependendo do modelo. Consulte **Desligamento e limpeza**, página 15. Remova a válvula de suspiro, limpe e a reinstale.

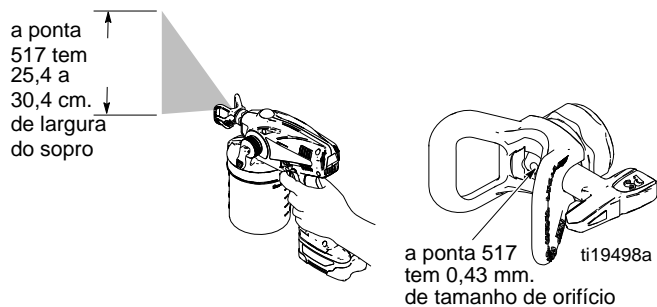


Escolha da ponta correta

Interpretação do número da ponta

Os últimos três dígitos do número da ponta (isto é, XXX517) contêm informações sobre o tamanho do orifício e sobre a largura do sopro na superfície quando a pistola é segurada a 30,5 cm da superfície que está sendo pulverizada.

Primeiro número quando repetido = largura aproximada do sopro



Últimos dois dígitos = tamanho do orifício da ponta em milésimos de polegada

Exemplo: Para uma largura de sopro de 254-305 mm e um tamanho de orifício de 0,43 mm, solicite a peça de número PST517, dependendo do número do modelo de seu pulverizador.

Escolha do tamanho do orifício da ponta

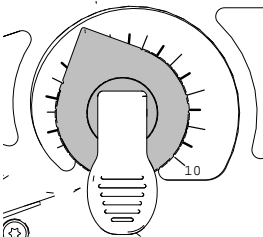
- As pontas vêm em diversos tamanhos de orifício para a pulverização de uma variedade de fluidos. O pulverizador inclui uma ponta de 0,43 mm para uso na maior parte das aplicações de pulverização. Use a tabela abaixo para determinar a faixa de tamanhos de orifícios de ponta recomendada para cada tipo de fluido.
- Leve em consideração a cobertura e a superfície a ser pulverizada. Certifique-se de usar o melhor tamanho de orifício de ponta para a cobertura e a melhor largura do sopro para tal superfície.
- O tamanho do orifício da ponta controla a taxa de fluxo - a quantidade de tinta que sai da pistola.

DICAS:

- Conforme você pulveriza, a ponta se desgasta e fica mais larga. Começar com um tamanho de orifício de ponta menor do que o máximo permitirá que você pulverize dentro da capacidade de fluxo nominal do pulverizador.
- As pontas se desgastam com o uso e com tintas abrasivas e exigem substituições periódicas.
- Não pulverize com pontas de pulverização gastas. Isso resultará em um padrão de pulverização fraco.

Escolha da configuração do botão de controle de pressão

Na tabela abaixo, estão recomendações de um ponto de partida para a determinação da melhor ponta atribuída para seu pulverizador e para uma cobertura em particular.

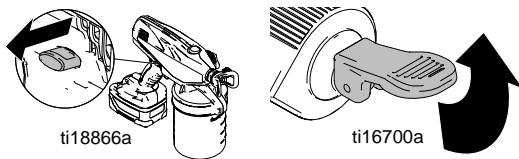
Tamanho do orifício da ponta	Coberturas				
	Mais fino				Mais grosso
	Manchas	Esmaltes	Produtos de limpeza	Tintas de ambientes internos	Tintas de ambientes externos
0,28 mm (0,011 pol.)	✓				
0,33 mm (0,013 pol.)	✓	✓	✓	✓	
0,38 mm (0,015 pol.)		✓	✓	✓	✓
0,43 mm (0,017 pol.)			✓	✓	✓
Número de Configuração do Botão de Controle de Pressão 	0 - 2	3 - 7	4 - 10	4 - 10	4 - 10

Instalação da Estrutura de proteção da ponta/pulverização (se não instaladas)



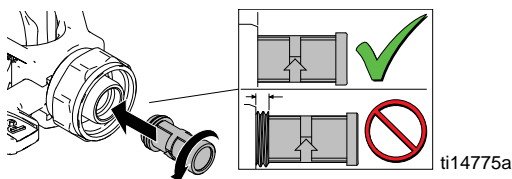
Este equipamento se mantém pressurizado até que a pressão seja aliviada manualmente. Para ajudar a evitar lesões graves devidas ao fluido pressurizado, como injeção na pele, respingos de fluidos e peças móveis, siga o **Procedimento de alívio da pressão** quando parar de pintar e antes da limpeza, verificação ou manutenção no equipamento.

1. Trave o acionador e coloque a válvula de escorvamento/ de pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.



2. Instale o filtro na estrutura de proteção da ponta/pulverização.

OBSERVAÇÃO: O filtro da ponta de pulverização é aparafusado de forma reversa. **Gire para a esquerda** (ou no sentido anti-horário) para instalar. **Gire para a direita** (ou no sentido horário) para remover.



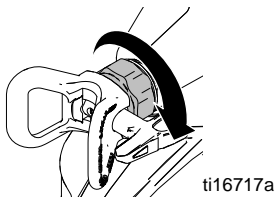
AVISO

Certifique-se de que o filtro da ponta de pulverização está completamente aparafusado à estrutura de proteção da ponta/pulverização para evitar danos ao filtro. Não use um filtro danificado ou isso pode resultar em um desempenho de pulverização fraco.



NÃO coloque as mãos na frente da ponta.

3. Aparafuse a estrutura de proteção da ponta/pulverização no pulverizador. Aperte a porca retentora até que fique completamente engatada ao pulverizador. Não aperte a porca excessivamente.



AVISO

A ponta de pulverização é engatada permanentemente à estrutura de proteção da ponta/pulverização. A remoção resultará em danos.

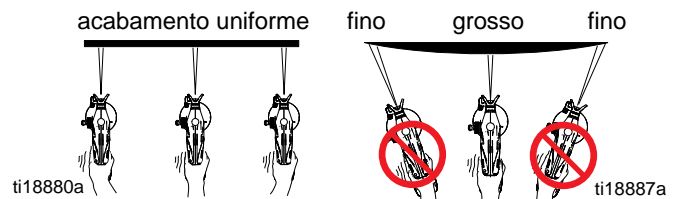
Primeiros passos com técnicas básicas

Use um pedaço de papelão para praticar estas técnicas básicas de pulverização antes de começar a pulverizar a superfície.

- Segure o pulverizador a 10 pol. (25 cm) da superfície e mire reto na superfície. Incliná-lo formando um ângulo com a superfície provoca um acabamento desigual.



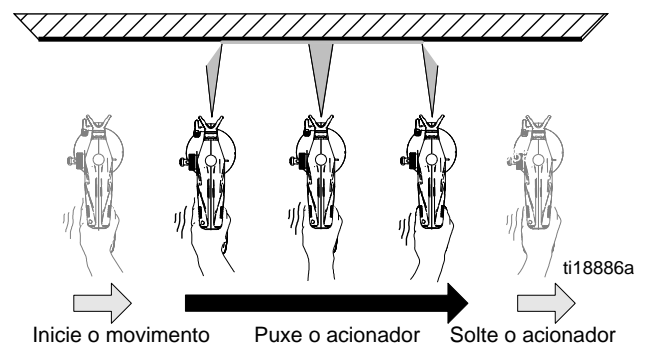
- Flexione o pulso para manter o pulverizador apontado reto. A pulverização de forma inclinada causa um acabamento não uniforme.



OBSERVAÇÃO: A velocidade de seus movimentos afetará a aplicação do borrifo. Se o material estiver pulsando, você está se movendo muito rápido. Se o material estiver pingando, você está se movendo muito devagar. Consulte **Solução de problemas**, página 24.

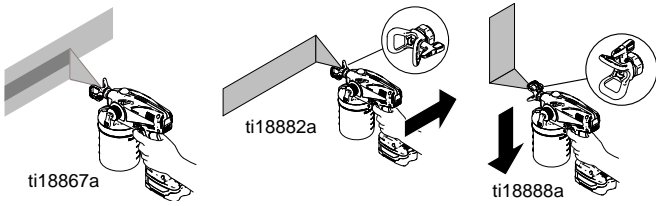
Acionamento do pulverizador

Puxe o acionador depois de começar o borrifo. Solte o acionador antes do final do borrifo. O pulverizador deve estar em movimento ao puxar e soltar o acionador.



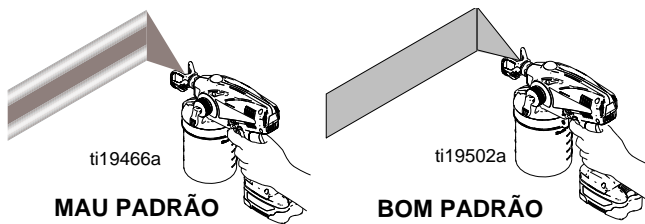
Mira do pulverizador

Mire o pulverizador no limite inferior do borrifo anterior, sobrepondo metade de cada borrifo.



Qualidade do padrão de borrifo

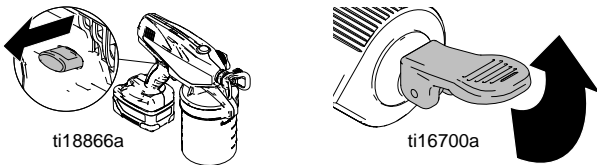
Um bom padrão de pulverização é distribuído uniformemente conforme atinge a superfície. Ajuste o botão de controle da pressão para que a pressão fique adequada para uma pulverização sem "caudas". Se as caudas persistirem em um ajuste alto de pressão, é necessária uma ponta menor para pulverizar o material ou o material pode precisar ser diluído.



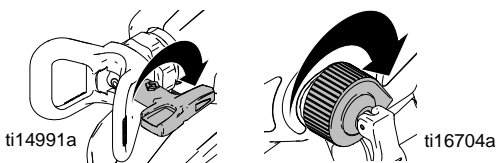
Desentupimento da Estrutura de proteção da ponta/pulverização

<p>Não opere ou pulverize perto de crianças. Não mire o pulverizador ou pulverize qualquer pessoa ou animal. Mantenha as mãos e outras partes do corpo afastadas da descarga. Por exemplo, não tente parar vazamentos com qualquer parte do corpo.</p>			

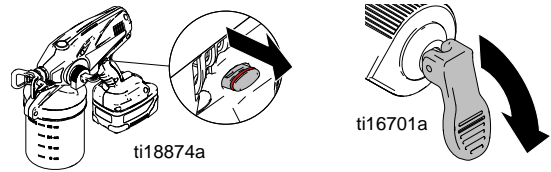
1. Para desentupir a ponta de pulverização, trave o acionador e coloque a válvula de escorvamento/de pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.



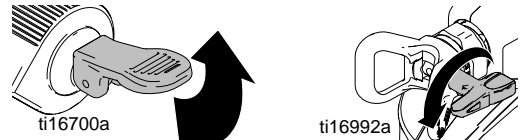
2. Inverta a ponta de pulverização para a posição de DESENTUPIMENTO. Aumente o botão de controle da pressão para o ajuste máximo de pressão.



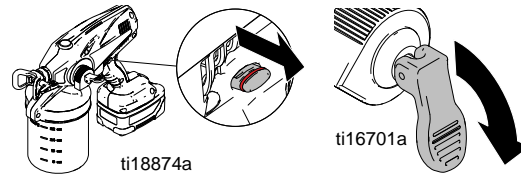
3. Mire o pulverizador para uma área de resíduos, destrave o acionador e coloque a válvula de escorvamento/de pulverização PARA BAIXO para a posição de pulverização. Puxe o acionador para desentupir.



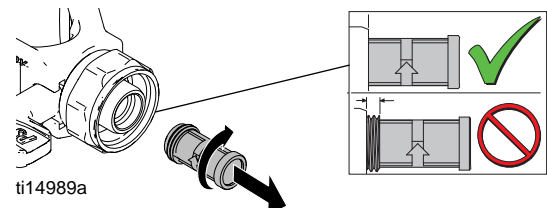
4. Trave o acionador. Coloque a válvula de escorvamento/de pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão e gire a ponta de pulverização de volta para a posição de PULVERIZAÇÃO.



5. Destrave o acionador, coloque a válvula de escorvamento/de pulverização PARA BAIXO para a posição de pulverização e continue a pulverização.



6. Se a pulverização continuar entupida, você poderá ter de repetir os passos 1 - 5 e girar a ponta de pulverização de PULVERIZAÇÃO para DESENTUPIMENTO diversas vezes. Repita o passo 1 para aliviar a pressão, remova e limpe o filtro da ponta de pulverização ou substitua a estrutura de proteção da ponta/pulverização por uma nova.

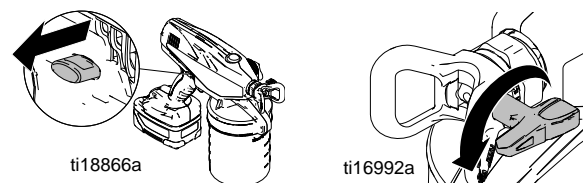


OBSERVAÇÃO: O filtro da ponta de pulverização é aparafusado de forma reversa:
Gire para a esquerda (ou no sentido anti-horário) para instalar.
Gire para a direita (ou no sentido horário) para remover.

AVISO

Certifique-se de que o filtro da ponta de pulverização está completamente aparafusado à estrutura de proteção da ponta/pulverização para evitar danos ao filtro. Não use um filtro danificado ou isso pode resultar em um desempenho de pulverização fraco.

7. Quando a obstrução for removida, trave o acionador e gire a ponta de pulverização de volta à posição de PULVERIZAÇÃO.



Desligamento e limpeza

AVISO

A falta da limpeza correta do pulverizador após cada utilização resultará em materiais endurecidos, danos ao pulverizador, e a garantia não será mais válida.

Limpeza do pulverizador



Utilizar apenas materiais à base de água. Não utilize materiais que indiquem "INFLAMÁVEL" na embalagem. Para obter mais informações relativas ao material que utiliza, solicite a folha de dados de segurança (SDS) ao distribuidor ou ao revendedor.

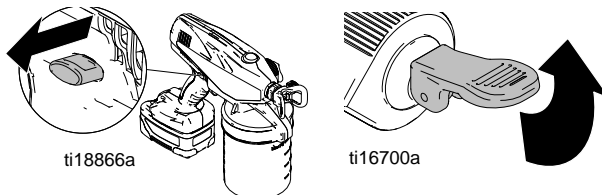
A pulverização de determinados materiais poderá causar a acumulação estática no equipamento de pintura, o que pode resultar em choque estático para o utilizador. Se tal ocorrer, certifique-se primeiro de que o material é à base de água e não indica "INFLAMÁVEL" na embalagem. Se ainda sentir um choque estático, o material provavelmente contém um solvente inflamável, tal como, mas não se limitando a, xileno, tolueno ou nafta, que pode acumular estática. Mude para um material alternativo.

Mantenha a zona de pulverização bem ventilada. Mantenha um bom fornecimento de ar fresco a circular na zona.

AVISO

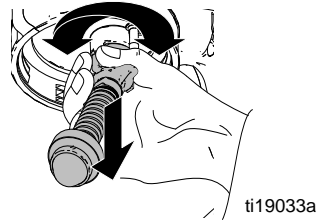
Proteja as peças internas do pulverizador contra água. Não mergulhe o pulverizador em fluidos de limpeza. Aberturas no gabinete permitem o resfriamento de peças mecânicas e eletrônicas no interior. Se água ou fluido de limpeza entrarem nessas aberturas, o pulverizador pode funcionar mal ou ser danificado permanentemente.

1. Trave o acionador e puxe a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.



2. Remova o copo do material e coloque o excesso de material a um recipiente adequado. Se usado, descarte corretamente o forro do copo do material.

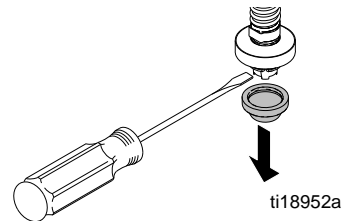
3. Remova o tubo de sucção flexível conforme mostrado abaixo.



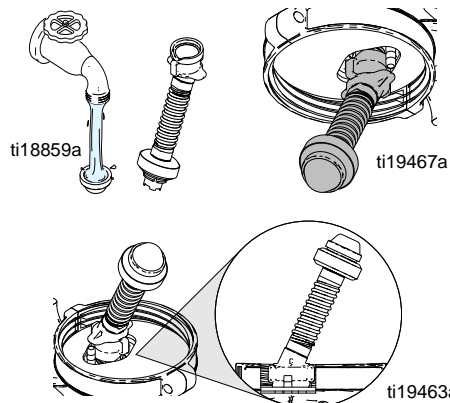
AVISO

Ao remover o tubo de sucção flexível do pulverizador, certifique-se de puxar diretamente o encaixe superior do tubo de sucção flexível. O tubo de sucção flexível será danificado se puxado pela parte de baixo ou pela parte flexível.

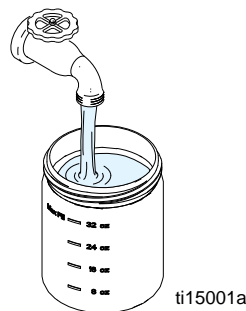
4. Use uma chave de fenda para forçar o filtro do tubo de sucção para fora do tubo de sucção flexível.



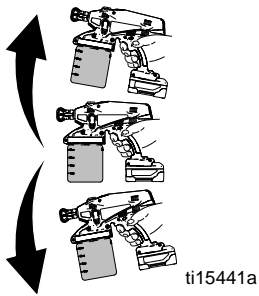
5. Limpe o tubo de sucção flexível e filtro do tubo de sucção com água (ou líquido de limpeza) e uma escova cada vez que você limpar o pulverizador. Reconecte o tubo de sucção flexível e o filtro do tubo de sucção como mostrado abaixo.



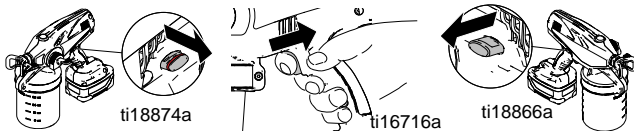
6. Limpe o copo do material se não estiver usando um forro, e encha com água ou um fluido de limpeza apropriado.



7. Reconecte o copo de material e agite o pulverizador para girar a água limpa e limpar toda a superfície interna do copo do material.

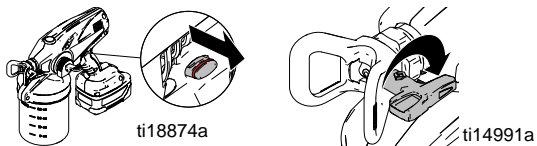


8. Destrave o acionador e acione o pulverizador por aproximadamente 15 segundos. Trave o acionador.

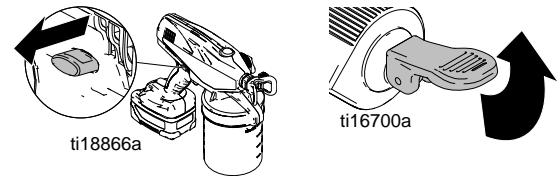


9. Descarte o fluido contaminado e encha com fluido de limpeza apropriado.

10. Destrave o acionador, inverta a ponta de pulverização para a posição de DESENTUPIMENTO e puxe o acionador por 5 segundos para escorvar o pulverizador.

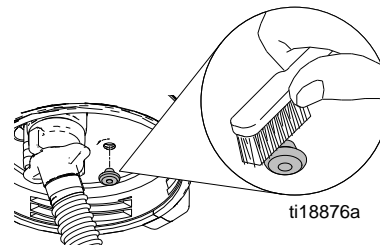


11. Coloque a válvula de escorvamento/de pulverização PARA BAIXO para a posição de pulverização. Acione o pulverizador em uma área de descarte até que não apareça tinta na água ou no fluido de limpeza.

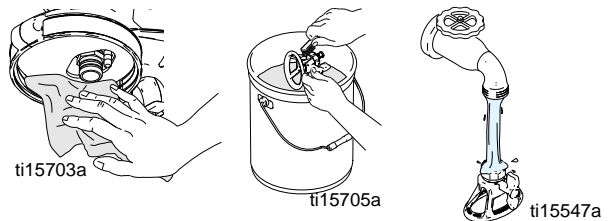


OBSERVAÇÃO: Os orifícios da válvula de suspiro ou a válvula de suspiro (dependendo de como seu moledo é equipado) permitem o fluxo de ar para dentro do copo do material ao pulverizar para evitar a perda de fluxo do fluido.

13. Remova o copo do material e descarte o fluido usado. Remova a válvula de suspiro, limpe e a reinstale.



14. Remova a estrutura de proteção da ponta/pulverizador e limpe-a com água ou fluido de limpeza. Uma escova macia pode ser usada para soltar e remover material seco se necessário.



AVISO

A ponta de pulverização é engatada permanentemente à proteção. A remoção da ponta de pulverização da proteção resultará em danos à estrutura da ponta de pulverização. Não armazene estrutura de proteção da ponta/pulverizador ou o tubo de sucção flexível em solventes não minerais. Pode haver danos às peças.

Para evitar lesões graves ou danos ao equipamento, não exponha as partes eletrônicas a solventes de limpeza. Mantenha o pulverizador **a no mínimo 25 cm (10 pol.)** acima da borda do recipiente ao limpar.

ti19009a

Mantenha a zona de pulverização bem ventilada. Mantenha um bom fornecimento de ar fresco a circular na zona.

12. Trave o acionador e coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.

Limpeza da parte externa do pulverizador

Remova a tinta da parte externa do pulverizador usando um pano macio embebido em água ou fluido de limpeza. NÃO mergulhe o pulverizador.



ti18879a

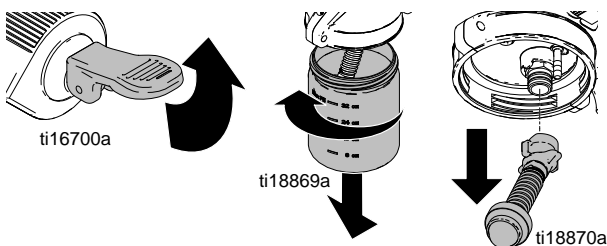
Armazenamento



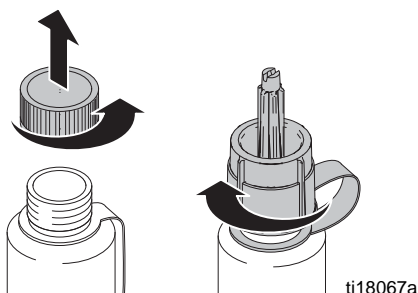
AVISO

O não armazenamento do pulverizador com o Revestimento da Bomba resultará em problemas operacionais em sua próxima pulverização. Sempre faça o Revestimento da bomba circular pelo pulverizador após a limpeza. **A água que restar no pulverizador corroerá e danificará a bomba.**

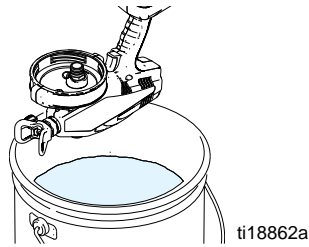
1. Coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para a posição de escorvação. Remova o copo do material e o tubo de sucção flexível.



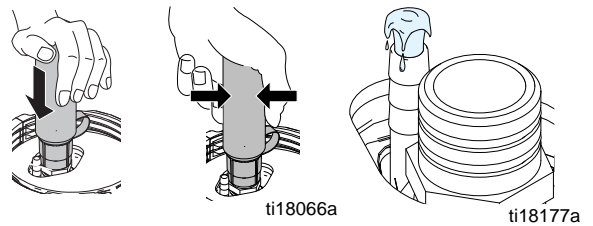
2. Remova a capa resistente a crianças. Aparafuse o bocal à garrafa de Revestimento da bomba. **OBSERVAÇÃO:** Para melhores resultados, certifique-se de que a garrafa está cheia.



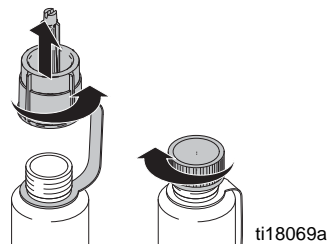
3. Segure o pulverizador de cabeça para baixo sobre um recipiente de resíduos.



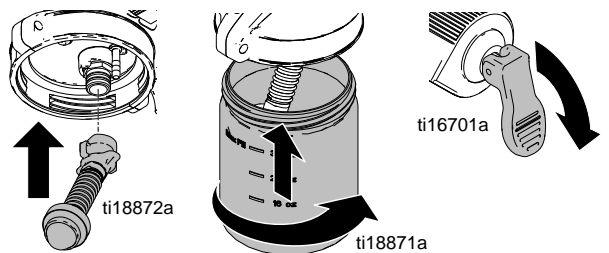
4. Insira o bocal de Revestimento da bomba na entrada de material e empurre firmemente até que pare. Aperte a garrafa de limpeza até que o Revestimento da bomba escoe o tubo de drenagem.



5. Remova o bocal do Revestimento da bomba e substitua a capa resistente a crianças e aperte firmemente para o armazenamento.

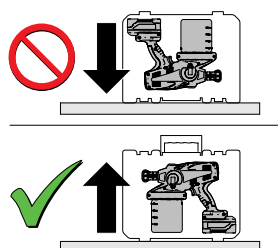


6. Junte o tubo de sucção flexível com o copo do material. Empurre a válvula PARA BAIXO para a posição de pulverização.



7. Recarregue a bateria até a carga total antes de armazenar. Consulte **Carga da bateria**, página 6.

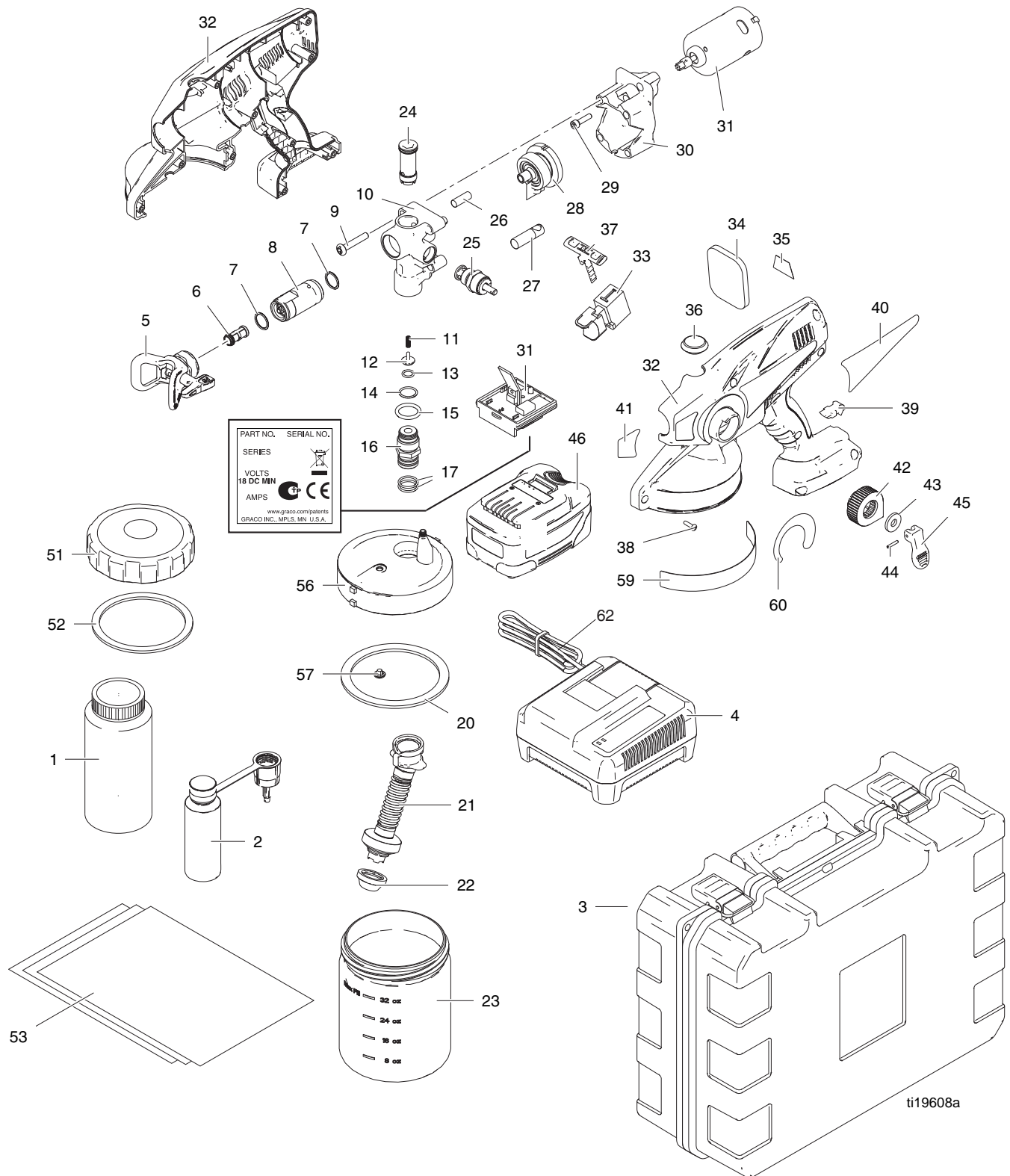
8. Armazene o pulverizador em um ambiente interno em um local fresco e seco. Armazene apenas na **posição vertical**. Nunca armazene o pulverizador com material no copo.



ti18885a

Peças de reposição

Modelos 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670



Lista de peças - Modelos 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670

Ref.	Se você tem este modelo de pulverizador (o número do modelo é o mesmo número da peça, que fica entre a bateria e o pulverizador)	Número de Ordem da Peça:	Descrição
	Modelo 16N670	262843	Kit de substituição do pulverizador: inclui peças 2, 7-20, 24-45, 56, 57, 59, 60
	Modelos 16N664, 16N665	262845	Kit de substituição do pulverizador: inclui peças 2, 7-20, 24-45, 56, 57, 59, 60
	Modelo 16N666	262846	Kit de substituição do pulverizador: inclui peças 2, 7-20, 24-45, 56, 57, 59, 60
	Modelos 16N668, 16N669	262847	Kit de substituição do pulverizador: inclui peças 2, 7-20, 24-45, 56, 57, 59, 60
1	Todos os modelos	243103	Revestimento da bomba (32 oz)
2	Modelos não europeus 16N668,16N669,16N670	16M816	Kit inicial/de armazenamento
	Modelos europeus 16N664, 16N665, 16N666	16P358	Kit inicial/de armazenamento
3	Modelos de gabinete azul 16N668,16N669,16N670	16P458	Gabinete de armazenamento
	Modelos de gabinete preto 16N664, 16N665, 16N666	16P457	Gabinete de armazenamento
4	Modelos 100-120V: 16N668	16D559	Carregador da bateria
	Modelos 230V: 16N664, 16N665, 16N666	16D799	Carregador da bateria
	Modelos 230V: 16N669, 16N670	16G615	Carregador da bateria
5	Todos os modelos	PST211	211 Estrutura de proteção da ponta/pulverização
	Todos os modelos	PST213	213 Estrutura de proteção da ponta/pulverização
	Todos os modelos	PST315	315 Estrutura de proteção da ponta/pulverização
	Todos os modelos	PST411	411 Estrutura de proteção da ponta/pulverização
	Todos os modelos	PST413	413 Estrutura de proteção da ponta/pulverização
	Todos os modelos	PST515	515 Estrutura de proteção da ponta/pulverização
	Todos os modelos	PST517	515 Estrutura de proteção da ponta/pulverização
	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	PST309	309 Estrutura de proteção da ponta/pulverização
6	Todos os modelos	24E376	Pacote com 1 Filtro de ponta de pulverização
	Todos os modelos	24F039	Pacote com 3 Filtros de ponta de pulverização
7	Todos os modelos	108195	Junta tórica da estrutura de perfuração
8	Todos os modelos	262437	Kit de Estrutura de Perfuração inclui peças 7 (qtd. 2), 8
9	Todos os modelos	115478	Parafuso
10	Todos os modelos	16M865	Estrutura completa da bomba com válvula de escorvamento/de pulverização ajustável: inclui peças 10, 11-17, 24-28, 44
	Todos os modelos	16M868	Carça da bomba somente: inclui peças 10, 26, 27, 44
11	Todos os modelos	262602	Kit de reparação da válvula de entrada; inclui 11, 12, 13
12	Todos os modelos	262602	Kit de reparação da válvula de entrada; inclui 11, 12, 13
13	Todos os modelos	262602	Kit de reparação da válvula de entrada; inclui 11, 12, 13
14	Todos os modelos	109576	Junta tórica
15	Todos os modelos	119790	Junta tórica
16	Todos os modelos	16P151	Kit de reparação da válvula de entrada/saída inclui peças 11-17, 24
17	Todos os modelos	106553	Junta tórica do tubo de sucção
20	Todos os modelos	16J731	Vedação do copo do material
21	Todos os modelos	16P121	Kit do tubo de sucção flexível inclui peças 17 (qtd. 2), 21, 22
22	Todos os modelos	16N522	Filtro do tubo de sucção flexível
23	Todos os modelos	16D560	Copo do material de 32 oz: inclui peças 23, 51, 52
		16D561	Copo do material de 48 oz: inclui peças 23, 51, 52
24	Todos os modelos	16P151	Kit de reparação da válvula de entrada/saída inclui peças 11-17, 24
25	Todos os modelos	16M873	Kit de reparo da válvula de escorvamento/de pulverização ajustável: inclui peças 25, 42-45
26	Todos os modelos	16M865	Estrutura completa da bomba com válvula de escorvamento/de pulverização ajustável: inclui peças 10, 11-17, 24-28, 44
	Todos os modelos	16M868	Carça da bomba somente: inclui peças 10, 26, 27, 44
27	Todos os modelos	16M865	Estrutura completa da bomba com válvula de escorvamento/de pulverização ajustável: inclui peças 10, 11-17, 24-28, 44
	Todos os modelos	16M868	Carça da bomba somente: inclui peças 10, 26, 27, 44
28	Todos os modelos	16M863	Kit da estrutura do reciprocador: inclui peças 28, 44
29	Todos os modelos	108326	Parafuso do engate de motor
30	Todos os modelos	16M924	Kit da estrutura de armação do motor: inclui peças 9 (qtd. 4), 29 (quantidade 2), 30, 44
31	Todos os modelos	16M861	Kit do painel de comando/motor inclui peças 29, 31, 33, 34, 44

(Lista de peças continua na página seguinte)

Lista de peças - Modelos 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670 (Continuação)

Ref.	Se você tem este modelo de pulverizador (o número do modelo é o mesmo número da peça, que fica entre a bateria e o pulverizador)	Número de Orem da Peça:	Descrição
32	Modelos 16N668, 16N669, 16N670	16P461	Kit de substituição do gabinete: inclui peças 32, 34-37, 38 (qtd. 10), 39, 44, 56, 57
	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	16P462	Kit de substituição do gabinete: inclui peças 32, 34-37, 38 (qtd. 10), 39, 44, 56, 57
33	Todos os modelos	16N928	Kit de chave: inclui peças 33, 34
34	Modelos 16N668, 16N669, 16N670	16P461	Kit de substituição do gabinete: inclui peças 32, 34-37, 38 (qtd. 10), 39, 44, 56, 57
	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	16P462	Kit de substituição do gabinete: inclui peças 32, 34-37, 38 (qtd. 10), 39, 44, 56, 57
35	Modelos 16N668, 16N669, 16N670	16E859	Etiqueta Fabricado nos EUA
	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	16F636	Etiqueta Fabricado nos EUA
36	Todos os modelos	16C936	Plugue de acesso à válvula de saída
37	Modelos 16N668, 16N669, 16N670	16P461	Kit de substituição do gabinete: inclui peças 32, 34-37, 38 (qtd. 10), 39, 44, 56, 57
	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	16P462	Kit de substituição do gabinete: inclui peças 32, 34-37, 38 (qtd. 10), 39, 44, 56, 57
38	Todos os modelos	119236	Parafuso do gabinete:
39	Modelos 16N668, 16N669, 16N670	16P461	Kit de substituição do gabinete: inclui peças 32, 34-37, 38 (qtd. 10), 39, 44, 56, 57
	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	16P462	Kit de substituição do gabinete: inclui peças 32, 34-37, 38 (qtd. 10), 39, 44, 56, 57
40	Modelo 16N670	16N556	Etiqueta lateral da marca
	Modelos 16N664, 16N665	16P157	Etiqueta lateral da marca
	Modelos 16N668, 16N669	16P159	Etiqueta lateral da marca
41	Todos os modelos	16R890	Etiqueta frontal da marca
42	Todos os modelos	16M873	Kit de reparo da válvula de escorvamento/pulverização ajustável: inclui peças 25, 42-45
43	Todos os modelos	16M873	Kit de reparo da válvula de escorvamento/pulverização ajustável: inclui peças 25, 42-45
44	Todos os modelos	119956	Pino
45	Todos os modelos	262604	Cabo da válvula de escorvação: inclui peças 44, 45
46	Todos os modelos	17C930	Bateria
51	Todos os modelos	24D425	Tampa do copo de material: inclui peças 51, 52
52	Todos os modelos	16C650	Vedação do copo do material
53	Todos os modelos	16D562	Substituição do forro do copo (pacote com 10)
56	Todos os modelos	16P461	Kit de substituição do gabinete: inclui peças 32, 34-37, 38 (qtd. 10), 39, 44, 56, 57
57	Todos os modelos	16M890	Válvula de suspiro
59	Modelos 16N664, 16N665, 16N668, 16N669, 16N670	16R891	Etiqueta da marca no entalhe do copo
60	Todos os modelos	16R889	Rótulo de controle de pressão
65			Cabo de alimentação
	Todos os modelos	16Y542	Europe
	Todos os modelos	16Y543	Australia
	Todos os modelos	16Y544	U.K.
Não exibido	Todos os modelos	▲16P459	Kits de substituição de etiquetas de avisos ING/FRA/ESP
	Todos os modelos	▲16P002	Kits de substituição de etiquetas de avisos CHI/JAP/COR
	Todos os modelos	▲16P003	Kits de substituição de etiquetas de avisos ESP/POR/ITA
Não exibido	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	▲16P207	Kit de etiquetas de avisos do Gabinete do pulverizador
	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	▲17C995	Etiqueta de aviso da bateria
	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	▲16T125	Etiqueta de aviso do carregador (parte superior)
	Modelos 16N664, 16N665, 16N666	▲17C996	Etiqueta de aviso do carregador (parte lateral)

▲ Etiquetas de avisos e de perigo, adesivos e placas de substituição (não exibidos) estão disponíveis gratuitamente.

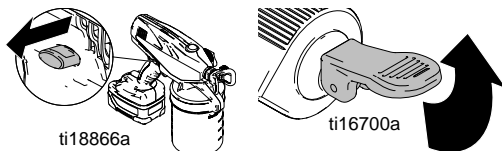
Remoção/Manutenção do encaixe da válvula de entrada



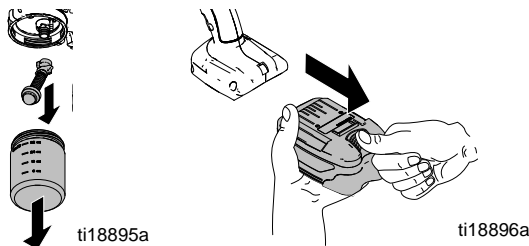
Este equipamento permanece pressurizado até efetuar manualmente o alívio de pressão. Para ajudar a evitar ferimentos graves devidos ao líquido pressurizado, tais como a injeção na pele, salpicos de líquido e peças em movimento, remova a bateria e siga o **procedimento para aliviar a pressão** quando parar de pintar e antes de limpar, verificar ou efetuar a manutenção do equipamento.

Antes da manutenção, desloque o equipamento de pintura para uma área isenta de perigos.

1. Trave o acionador e puxe a válvula de escorvamento/ de pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.



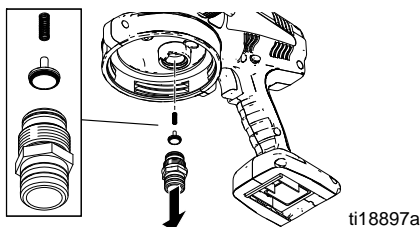
2. Remova o copo do material, o tubo de sucção flexível e a bateria.



AVISO

Ao remover o tubo de sucção flexível do pulverizador, certifique-se de puxar diretamente o encaixe superior do tubo de sucção flexível. O tubo de sucção flexível será danificado se puxado pela parte de baixo ou pela parte flexível.

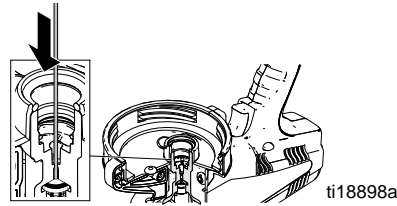
3. Segure o pulverizador de cabeça para baixo e use uma chave inglesa para afrouxar e remover o encaixe da válvula de entrada, a válvula de entrada, e a mola.



OBSERVAÇÃO: Certifique-se de remover a mola também. Utilize alicates de bico fino para retirar, se necessário. A cavidade de entrada deve estar completamente vazia (como mostrado abaixo).

4. Limpe tanto excesso de material da cavidade de entrada quanto possível. Certifique-se de limpar também a mola (a), a válvula de entrada (b), o a junta tórica (c) e a parte superior do encaixe da válvula de entrada (d).

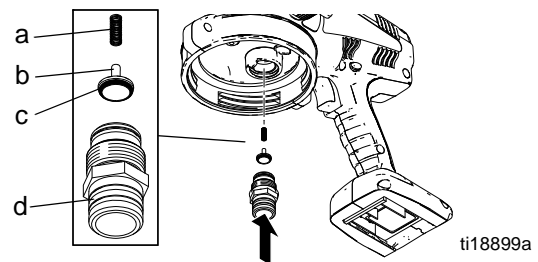
5. Use um fio fino de menos de 1,5 mm (1/16 pol.) (como um clipe de papel) para verificar se o encaixe da válvula de saída se move livremente. Se a válvula não se mover livremente, execute o **Reparo do encaixe da válvula de saída**, página 22.



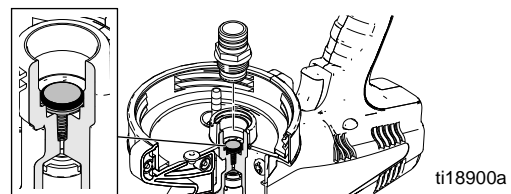
Instalação

OBSERVAÇÃO: Antes de instalar, certifique-se de que a junta tórica (c) está instalada na válvula (b). Uma alicata de bico fino também pode ser usada para instalar peças (a - c).

1. Posicione a válvula (b) com a mola (a) acima do encaixe da válvula de entrada (d). Empurre o encaixe de entrada para cima, para a cavidade da bomba.



2. Segure a entrada no lugar e vire o pulverizador de cabeça para baixo. Remova o encaixe da válvula de entrada e verifique visualmente se a válvula de entrada está encaixada corretamente.

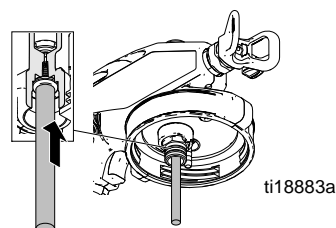


3. Substitua o encaixe de entrada e use uma chave inglesa ou um soquete para apertar até 10 pés-lb. (14 N•m).


AVISO

NÃO aperte demasiadamente o encaixe da válvula de entrada. Ocorrerão danos no equipamento.

4. Use um lápis ou haste fina para empurrar ligeiramente a válvula de entrada para se certificar de que ela se move livremente para cima e para baixo. Execute o procedimento de **Início de um novo trabalho**, página 11.



Reparo do encaixe da válvula de saída



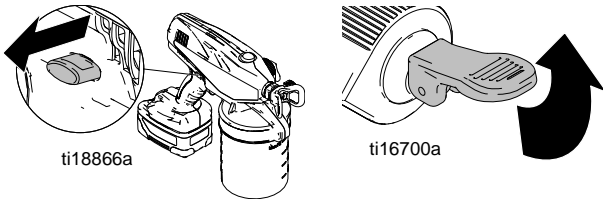
Este equipamento permanece pressurizado até efetuar manualmente o alívio de pressão. Para ajudar a evitar ferimentos graves devidos ao líquido pressurizado, tais como a injeção na pele, salpicos de líquido e peças em movimento, remova a bateria e siga o **procedimento para aliviar a pressão** quando parar de pintar e antes de limpar, verificar ou efetuar a manutenção do equipamento.

Antes da manutenção, desloque o equipamento de pintura para uma área isenta de perigos.

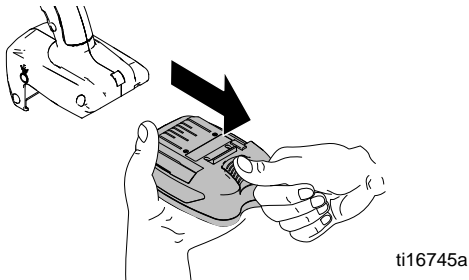
OBSERVAÇÃO: Antes de qualquer reparo na bomba, execute o procedimento de **Limpeza do pulverizador**, página 15.

Remoção

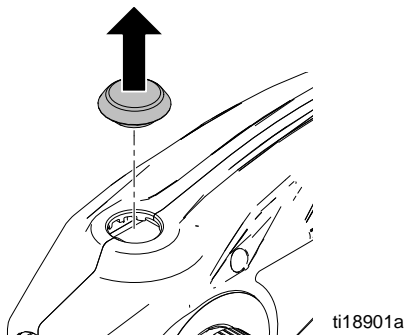
1. Trave o acionador e puxe a válvula de escorvamento/ de pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.



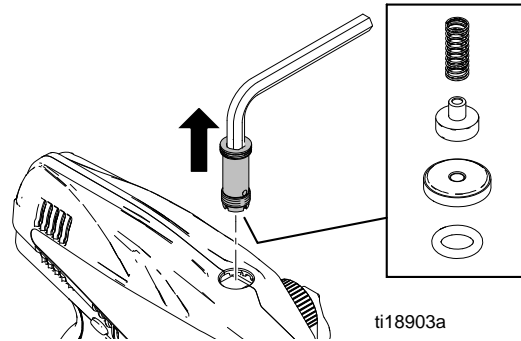
2. Remova a bateria.



3. Remova o plugue de acesso ao encaixe da válvula de saída.

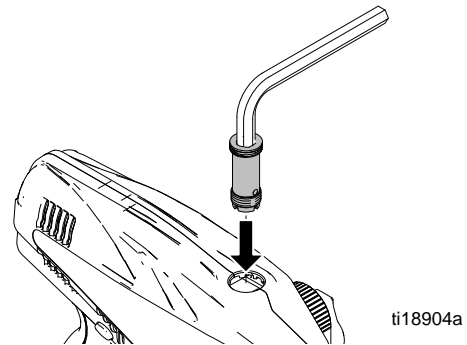


4. Use a ferramenta (fornecida) para afrouxar e remover o encaixe da válvula de saída. Certifique-se de que a junta tórica, o encaixe da válvula de saída e a mola antigos estão fora da cavidade de saída da bomba.

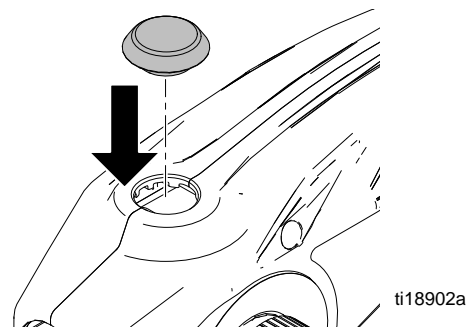


Instalação

1. Aparafuse o encaixe da válvula de saída nas roscas. Use a ferramenta (fornecida) e aperte até 8 pés-libras (11 N•m).



2. Pressione o plugue de acesso ao encaixe da válvula de saída no seu lugar.



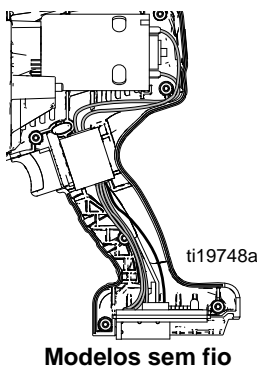
Serviços gerais

Consulte o manual 3A1884 (disponível em www.graco.com) para instruções completas sobre como fazer manutenção do seu pulverizador.

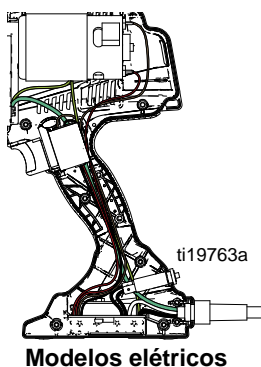
Se você abriu o gabinete do pulverizador e não tiver acesso ao manual 3A1884, siga as instruções abaixo para reduzir o risco de erros na montagem do gabinete do pulverizador.

Fiação

Alinhe a chave no gabinete, instale o painel de comando, e oriente os fios como mostrado abaixo. **OBSERVAÇÃO:** Certifique-se de que os fios não serão comprimidos quando as duas metades do gabinete estiverem juntas.



Modelos sem fio



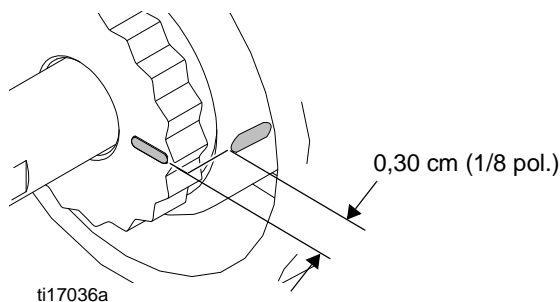
Modelos elétricos

Botão de controle de pressão

- Use o botão de controle da pressão como uma ferramenta para girar o retentor totalmente no sentido horário (não deve haver espaço entre os dentes de retenção e a carcaça da válvula de metal).

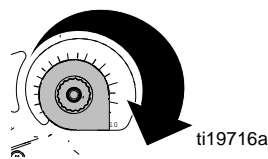
OBSERVAÇÃO: Você pode, ocasionalmente, ter de remover, girar e reposicionar o botão de controle de pressão, devido recurso de interrupção moldado atrás do botão.

- Gire o retentor para trás (sentido anti-horário) até que a linha e a marca fiquem alinhadas pela primeira vez.
- O retentor da válvula agora deve se sobressair aproximadamente 0,30 cm (1/8 pol.) da carcaça da válvula de metal. Sua válvula de escorvamento/de pulverização já está calibrada.



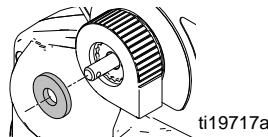
ti17036a

- Posicione o botão de controle de pressão totalmente no sentido horário e pressione firmemente contra o retentor.

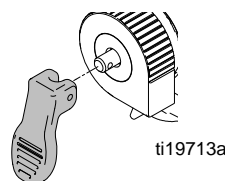


OBSERVAÇÃO: Você pode ter de girar o botão de controle de pressão levemente no sentido anti-horário para encaixar totalmente o botão de controle de pressão com o retentor.

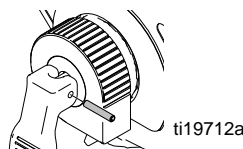
- Instale a arruela no botão de controle da pressão.



- Instale a alça da válvula na haste.



- Insira o pino no cabo da válvula. Use um alicate para pressionar o pino no orifício.



OBSERVAÇÃO: Se o pino não se instalar, repita os passos 4 - 6 para garantir o controle da pressão está totalmente engatado com o retentor.

IMPORTANTE!

Depois que a montagem estiver completa, siga os seguintes passos para verificar a operação correta. Se o pulverizador falhar em um dos passos, repita o **Procedimento de reparo**.

- Verifique a operação de travamento do acionador. Deslize a trava do acionador nas posições "travado" e "destravado" e puxe o acionador. O acionador não deve se mover na posição travada e o pulverizador deve funcionar na posição destravada.
- Visualmente procure por espaços entre as duas metades do gabinete. Um espaço maior do que 0,79 mm (1/32 pol.) pode ser causado por um fio comprimido. Se a desmontagem e inspeção indicarem que nenhum fio foi comprimido, remonte cuidadosamente e repita as etapas de verificação.
- Pulverizadores sem fio:** Verifique se a bateria desliza livremente para os terminais do pulverizador e fica travada quando totalmente encaixada.
- Verifique a operação do gancho da correia (se aplicável), deslizando o gancho completamente para fora e de volta para dentro.
- Encha o copo de material com água e verifique se a unidade escorva e pulveriza em faixas normais de movimento sem vazar pela área de vedação. Siga as instruções de configuração no manual de operação do pulverizador para o escorvamento e o procedimento de pulverização corretos.

Solução de problemas



Este equipamento permanece pressurizado até efetuar manualmente o alívio de pressão. Para ajudar a evitar ferimentos graves devidos ao líquido pressurizado, tais como a injeção na pele, salpicos de líquido e peças em movimento, remova a bateria e siga o **procedimento para aliviar a pressão** quando parar de pintar e antes de limpar, verificar ou efetuar a manutenção do equipamento.



Verifique a Tabela de solução de problemas inteira antes de trazer o pulverizador a um centro de serviços autorizado.

Problema	Causa	Solução
O pulverizador não faz nenhum som quando o acionador é puxado.	O acionador está travado.	Destrave o acionador. Consulte a página 8.
	A luz indicativa de status do pulverizador fica vermelha constante ao acionar, o que indica que a carga da bateria está baixa, ou que a bateria está muito fria.	Substitua por uma bateria carregada e coloque a bateria antiga no carregador, ou deixe a bateria aquecer.
	A luz indicativa de status do pulverizador está piscando em vermelho ao acionar, indicando que a bateria está muito quente para operar.	Permita que a bateria esfrie.
	A luz indicativa de status do pulverizador não acende quando o pulverizador é acionado. A bateria não está instalada ou está danificada.	Instale a bateria ou a substitua.
	O Kit do painel de comando/motor atingiu o limite da sua vida útil.	Substitua o kit do painel de comando/motor.



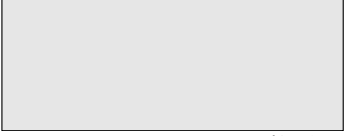

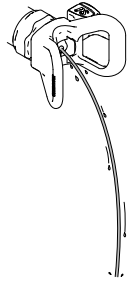
Problema	Causa	Solução
O pulverizador faz som mas nenhum material é pulverizado quando o acionador é puxado.	O pulverizador não foi escorvado.	Escorve o a bomba. Consulte Início de um novo trabalho (ou Reposição do copo do material) , página 11. Use a ferramenta armazenamento/início do revestimento de acesso à bomba de para limpar os resíduos da bomba. Consulte Armazenamento , página 17. Limpe os orifícios da válvula de suspiro ou a válvula de suspiro, de acordo com o equipamento do seu modelo. Consulte Desligamento e limpeza , página 15.
	A válvula de escorvamento/de pulverização está na posição PARA CIMA.	Coloque a válvula de escorvamento/de pulverização PARA BAIXO para a posição de pulverização.
	O tubo de sucção flexível está ausente ou instalado indevidamente.	Certifique-se de que o Tubo de sucção flexível está instalado corretamente, página 9.
	O filtro do tubo de sucção flexível, a válvula de suspiro ou os orifícios de suspiro estão entupidos.	Consulte Desligamento e limpeza , página 15.
	As juntas tóricas do tubo de sucção flexível estão danificadas ou ausentes.	Substitua as juntas tóricas do tubo de sucção flexível.
	O tubo de sucção flexível está danificado.	Substitua o tubo de sucção flexível.
	A ponta de pulverização não está na posição de PULVERIZAÇÃO.	Vire a ponta de pulverização para a posição de PULVERIZAÇÃO.
	A ponta de pulverização está entupida.	Consulte Desentupimento da estrutura de proteção da ponta/pulverização , página 14.
	O filtro da ponta de pulverização está entupido.	Remova e limpe o filtro da ponta de pulverização. Consulte estrutura de proteção da ponta/pulverização , página 14.
	O botão de controle de pressão está muito baixo.	Aumente o botão de controle de pressão.
	O pulverizador foi inclinado demais e o tubo de sucção flexível perdeu o contato com o material.	Certifique-se de que o copo de material contém material. Rotação do tubo de sucção flexível, página 9. Não incline demais o copo do material. Escorve o a bomba. Consulte Início de um novo trabalho (ou Reposição do copo do material) , página 11.
	Pouco ou nenhum material no copo do material.	Encha o copo do material com material e escorve a bomba.
	O encaixe da válvula de entrada está preso por causa de resíduos de material no pulverizador.	Use a ferramenta armazenamento/início do revestimento de acesso à bomba de para limpar os resíduos da bomba. Consulte Armazenamento , página 17. Se não tiver sucesso, consulte Remoção/Manutenção do encaixe da válvula de entrada , página 21.
	A bomba está entupida, congelada ou contém restos.	Consulte Reparo do encaixe da válvula de saída , página 22 e Remoção/Manutenção do encaixe da válvula de entrada , página 21.
Há um vazamento no orifício na frente do pulverizador.	Substitua a estrutura de perfuração	

Problema	Causa	Solução
O pulverizador pulveriza com resultados fracos.	A ponta de pulverização está parcialmente entupida.	Consulte Desentupimento da estrutura de proteção da ponta/pulverização , página 14.
	A ponta de pulverização não está na posição correta.	Vire a ponta de pulverização para a posição de PULVERIZAÇÃO.
	Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.	Consulte Escolha da ponta correta , página 12.
	O filtro da ponta de pulverização está parcialmente entupido ou danificado.	Limpe ou substitua o filtro da ponta de pulverização. Consulte página 14.
	O filtro do tubo de sucção flexível está parcialmente entupido.	Limpe ou substitua o tubo de sucção flexível. Consulte página 15.
	A ponta de pulverização está gasta ou danificada.	Substitua a ponta de pulverização. Consulte Instalação da estrutura de proteção da ponta/pulverização , página 13.
	O material que está sendo pulverizado está aerado porque foi sacudido.	NÃO sacuda o material. Movimente o material ou verifique a recomendação do fabricante para o material que está sendo pulverizado.
	O botão de controle de pressão está muito baixo.	Aumente o botão de controle de pressão.
	O material sendo pulverizado está frio demais para a pulverização.	Aqueça o material.
	O encaixe da válvula de entrada ou de saída está gasto.	Consulte Reparo do encaixe da válvula de saída , página 22 e Remoção/Manutenção do encaixe da válvula de entrada , página 21.
	A pressão está definida muito alta para um material fino.	Diminua o botão de controle de pressão.
A tinta vaza da área do acionador do pulverizador.	A bomba atingiu sua vida útil máxima.	Substitua a bomba.
A bateria está descarregada mas o carregador ainda apresenta a luz verde quando a bateria está inserida.	Bateria danificada.	Substitua a bateria.
A bateria não dura muito.	A vida da bateria varia com material, tamanho de ponta de pulverização, pressão e configuração de velocidade.	Consulte Carga da bateria , página 6.
A luz indicativa de status do carregador permanece vermelha constante. A bateria não carrega.	Ambiente de carga quente ou bateria danificada.	Consulte Carga da bateria , página 6. Desconecte o carregador da saída por 10 segundos para reiniciar a luz indicativa de status do carregador. Tente carregar novamente. Se o problema persistir, mova o carregador para um ambiente mais frio ou troque a bateria.

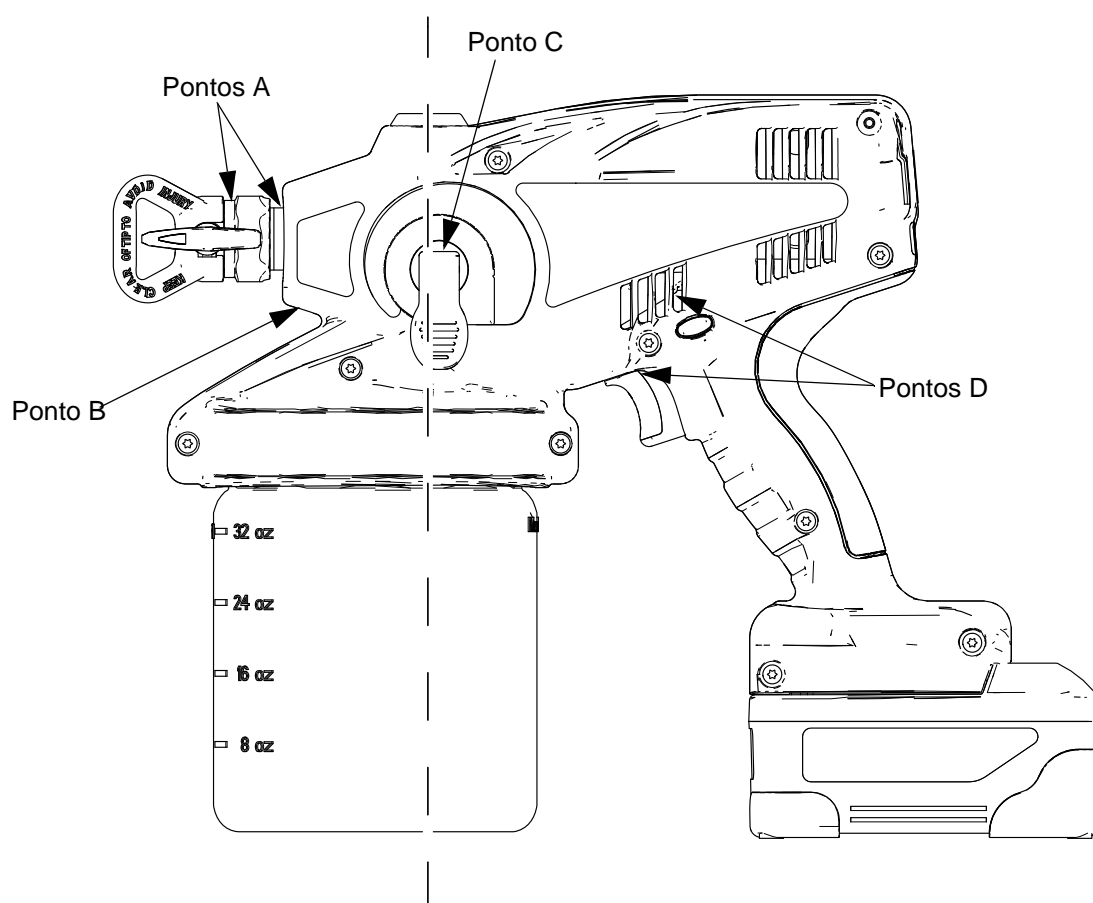
Diagnósticos de padrão de borrifo

Problema	Causa	Solução
O padrão de borrifo está pulsante: 	O operador está se movendo muito rápido ao pulverizar.	Baixa velocidade de movimento.
	A ponta de pulverização ou o filtro da ponta de pulverização está entupido.	Desentupa a ponta de pulverização ou limpe a ponta de pulverização, página 14.
O padrão de pulverização tem caudas: 	O botão de controle de pressão está muito baixo.	Aumente o botão de controle de pressão.
	Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.	Consulte Escolha da ponta correta , página 12.
	Material incompatível com o pulverizador.	Mude para um material compatível.
	O encaixe da válvula de entrada ou de saída está gasto.	Consulte Reparo do encaixe da válvula de saída , página 22 e Remoção/Manutenção do encaixe da válvula de entrada , página 21.

ti15526a

Problema	Causa	Solução
<p>O padrão de pulverização tem respingos:</p> 	O pulverizador está se movendo muito lentamente para este material.	Mova o pulverizador mais rapidamente durante a pulverização.
	O pulverizador está muito perto da superfície alvo.	Afaste o pulverizador da superfície em 25 cm.
	Segurar o acionador ao mudar a direção de pulverização.	Solte o acionador ao mudar de direção.
	Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.	Consulte Escolha da ponta correta , página 12.
	O botão de controle de pressão está muito alto.	Diminua o botão de controle de pressão.
	A ponta de pulverização está gasta ou danificada.	Substitua a ponta de pulverização. Consulte Instalação da estrutura de proteção da ponta/pulverização , página 13.
<p>O padrão de pulverização está estreito demais:</p>  <p>ti15523a</p>	O pulverizador está muito perto da superfície alvo.	Afaste o pulverizador da superfície em 25 cm.
	Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.	Consulte Escolha da ponta correta , página 12.
<p>O padrão de pulverização está largo demais:</p>  <p>ti15527a</p>	A ponta de pulverização está gasta ou danificada.	Substitua a ponta de pulverização. Consulte Instalação da estrutura de proteção da ponta/pulverização , página 13.
	O pulverizador está muito longe da superfície alvo.	Mova o pulverizador mais próximo da superfície.
<p>O padrão de pulverização "cospe" no final ou no início:</p>  <p>ti15525a</p>	Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.	Consulte Escolha da ponta correta , página 12.
	Um excesso de material se acumulou na estrutura de proteção da ponta/pulverização.	Consulte Desligamento e limpeza , página 15.
	O filtro da ponta de pulverização está parcialmente entupido ou danificado.	Limpe ou substitua o filtro. Consulte a página 14.
	Estrutura de proteção da ponta/pulverização não aparafusada completamente no pulverizador.	Consulte Instalação da estrutura de proteção da ponta/pulverização , página 13.
<p>Continua pingando ou salpicando material da ponta de pulverização depois que o acionador é solto.</p>  <p>ti15528a</p>	O assento está gasto.	Substitua a estrutura de proteção da ponta/pulverização.
	O filtro da ponta de pulverização está parcialmente entupido ou danificado.	Limpe ou substitua o filtro. Consulte a página 14.
	Ponta de pulverização/estrutura de proteção não aparafusada completamente no pulverizador.	Consulte Instalação da estrutura de proteção da ponta/pulverização , página 13.
	O assento está gasto.	Substitua a estrutura de proteção/ponta de pulverização.
Se as três soluções acima não resolverem o problema, substitua a estrutura de perfuração.		

Solução de problemas de vazamento



Problema	Causa	Solução
O pulverizador tem um vazamento de fluido nos Pontos A.	A estrutura de proteção da ponta/pulverizador está frouxa.	Aperte a estrutura de proteção/ponta de pulverização.
	A junta tórica dentro da estrutura de perfuração está gasta.	Substitua a junta tórica (108195).
O pulverizador tem um vazamento de fluido no Ponto B.	A junta tórica atrás da estrutura de perfuração está gasta.	Substitua a junta tórica (108195).
	Se as três soluções acima não pararem o vazamento, substitua o kit da estrutura de perfuração.	
O pulverizador tem um vazamento de fluido no Ponto C.	A estrutura da Válvula de Escorvamento/Pulverização está gasta.	Substitua a estrutura da Válvula de Escorvamento/Pulverização.
O pulverizador tem um vazamento de fluido nos Pontos D.	A bomba está gasta.	Se os encaixes da válvula de entrada/saída ainda não tiverem sido substituídos, substitua apenas a carcaça da bomba (16M868).
		Se os encaixes da válvula de entrada/saída já tiverem sido substituídos uma ou mais vezes, substitua a carcaça da bomba completa (16M865).

Dados técnicos

Pulverizador de mão (Modelos 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670)		
	E.U.A. (Habitual)	Métrico
Faixa de pressão ajustável	1000 - 2000 psi	7,0 - 14 MPa, 69 -138 bar
Pressão de trabalho máxima	2000 psi	14 MPa, 138 bar
Peso	6,06 lb	2,75 kg
Dimensões:		
Comprimento	13,75 pol.	34,9 cm
Largura	5,25 pol.	13,3 cm
Altura	10,25 pol.	26,0 cm
Faixa de temperatura de armazenamento ♦❖	32° até 113°F	0° até 45°C
Faixa de temperatura de operação ✓	40° até 90°F	4° até 32°C
Faixa de umidade de armazenamento	Umidade relativa de 0% a 95%, sem condensação	Umidade relativa de 0% a 95%, sem condensação
Nível de pressão sonora	73,2 dBA† nível de pressão sonora 84,2 dBA† nível de potência sonora	73,2 dBA† nível de pressão sonora 84,2 dBA† nível de potência sonora
Aceleração do nível de vibração	Menor do que 5,5 pés/s ² ††	Menor do que 1,7 m/s ² ††
Carregador:		
Tempo de carga	45 minutos até os 80%, 75 minutos até os 100%	45 minutos até os 80%, 75 minutos até os 100%
Fonte de alimentação	100 – 240 VAC / 50 – 60 Ø	100 – 240 VAC / 50 – 60 Ø
Bateria (íons de lítio):		
Tensão (CD)	Máximo de 20 V †††	Máxima de 20 V
Capacidade	2,05 Ah, 36 Wh	2,05 Ah, 36 Wh

♦ Danos à bomba ocorrerão se fluidos congelarem na bomba.

❖ Pode haver danos nas peças de plástico se ocorrer impacto em condições de baixas temperaturas.

✓ Alterações na viscosidade da tinta a temperaturas muito baixas ou muito elevadas podem afetar o desempenho do pulverizador.

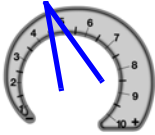
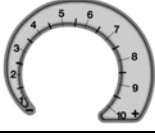
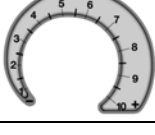
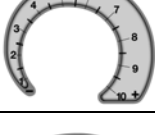
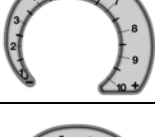
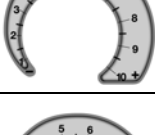
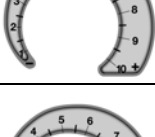
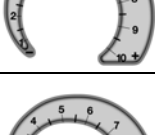
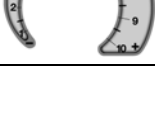
† conforme ISO 9614-2 medido a 1 m (3,3 pés)

†† conforme ISO 5349, condições sem carga

††† A tensão máxima medida na bateria é de 20V. A tensão média de operação é de 18V.

Registro das configurações preferenciais do material

EXEMPLO

Data	Item pulverizado	Material pulverizado	Ponta de pulverização	Configuração de pressão (Marque no botão)
03/24/2011	Molde da coroa		PST517	
				
				
				
				
				
				
				
				

Garantia padrão da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado neste documento, que é fabricado pela Graco e usa o seu nome, está isento de defeitos de material e mão de obra na data de venda para o comprador original para o uso. Com a exceção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, a Graco irá, durante um período de doze meses a partir da data de venda, reparar ou substituir qualquer parte do equipamento que a Graco determinar estar com defeito. Esta garantia só se aplica quando o equipamento for instalado, operado e mantido de acordo com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável por desgaste geral, ou qualquer mau funcionamento, dano ou desgaste causado pela instalação incorreta, utilização indevida, abrasão, corrosão, manutenção inadequada ou imprópria, negligência, acidente, alteração ou substituição de partes componentes que não sejam da Graco. Nem a Graco será responsável por mau funcionamento, danos ou desgaste causados por incompatibilidade do equipamento da Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, ou o indevido projeto, fabricação, instalação, operação ou manutenção de estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia é condicionada pela devolução pré-paga do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor Graco autorizado para verificação do defeito alegado. Se o defeito alegado for confirmado, a Graco irá reparar ou substituir gratuitamente quaisquer peças defeituosas. O equipamento será devolvido ao comprador original com frete pré-pago. Se a inspeção do equipamento não revela qualquer defeito de material ou mão de obra, a reparação será executada por um preço razoável, que pode incluir os custos de peças, mão de obra e transporte.

ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E ESTÁ NO LUGAR DE QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM.

A única obrigação da Graco e único recurso do comprador para qualquer violação da garantia deve ser conforme estabelecido acima. O comprador concorda que nenhum outro recurso (incluindo, mas não limitado a, danos acidentais ou consequentes de lucros cessantes, perda de vendas, lesão a pessoa ou propriedade, ou qualquer outra perda superveniente ou consequente) deve estar disponível. Qualquer ação por quebra de garantia deverá ser apresentada no prazo de dois (2) anos a contar da data de venda.

GRACO NÃO DÁ NENHUMA GARANTIA, E RECUSA TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM RELATIVAS A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTOS, MATERIAIS OU COMPONENTES VENDIDOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO. Os itens vendidos, mas não fabricados pela Graco (como motores elétricos, interruptores, tubos, etc), estão sujeitos à garantia, se for o caso, do seu fabricante. A Graco prestará ao comprador assistência razoável em fazer qualquer reclamação por violação destas garantias.

Em nenhuma hipótese a Graco será responsável por danos indiretos, incidentais, especiais ou consequentes resultantes do fornecimento dos equipamentos da Graco de acordo com este documento, ou do fornecimento, desempenho ou uso de qualquer produto ou outras mercadorias vendidas relativas a este documento, quer devido a uma quebra de contrato, quebra de garantia, negligência da Graco, ou de outra forma.

Informações sobre a Graco

Para as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite www.graco.eu

PARA FAZER UM PEDIDO, entre em contato com seu distribuidor Graco.

Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as informações mais recentes disponíveis do produto no momento da publicação.

A Graco se reserva ao direito de realizar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

Para informações sobre patente, consulte www.graco.com/patents

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 3A2853

Matriz Graco Mineápolis

Escritórios Internacionais: Bélgica, China, Japão, Coreia

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2010, Graco Inc. Todas as localidades de fabricação da Graco estão registradas na ISO 9001.

www.graco.com

Revisão C, March 2016